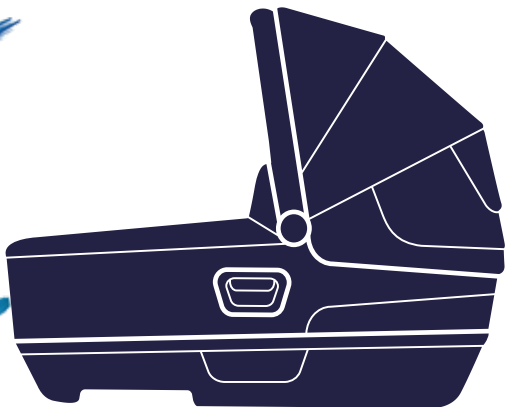


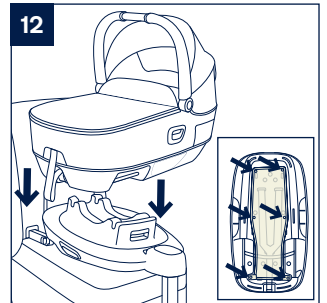
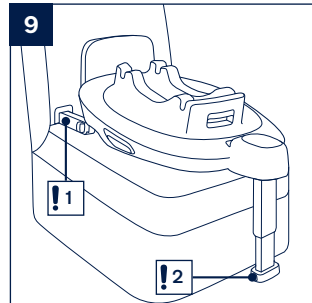
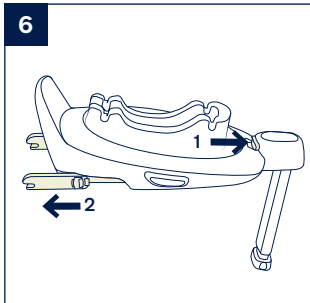
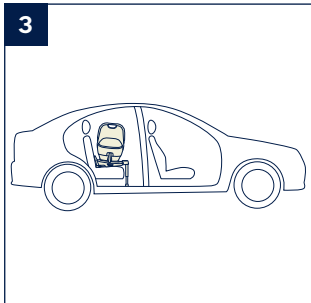
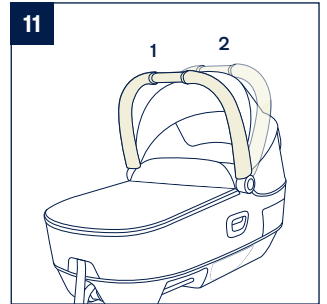
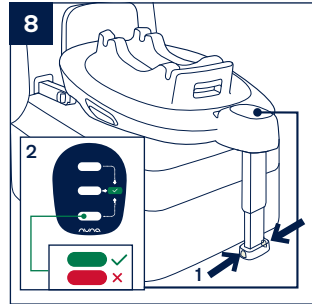
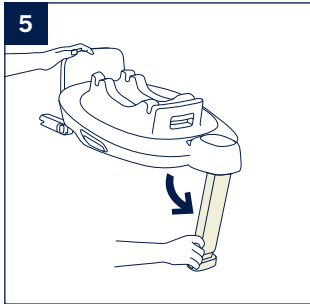
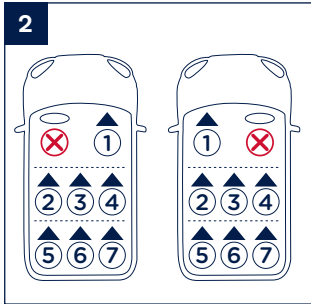
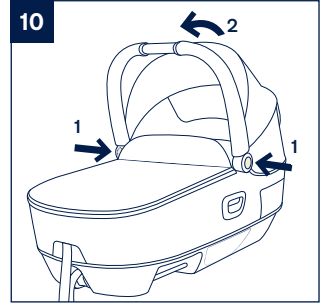
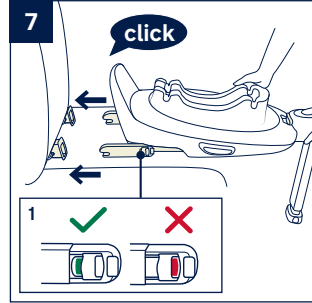
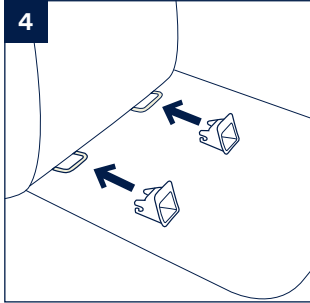
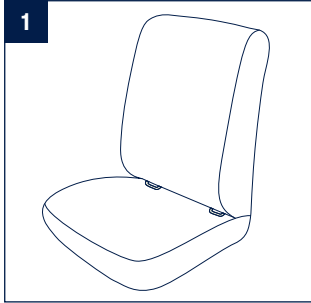
IM-000804D

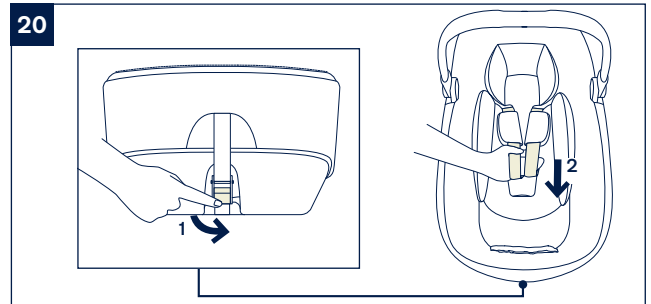
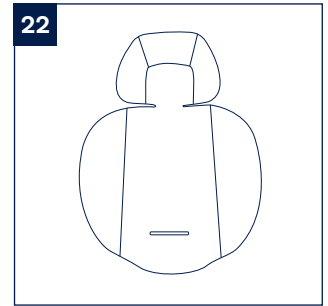
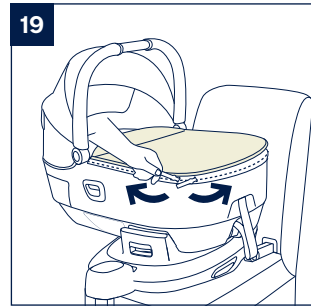
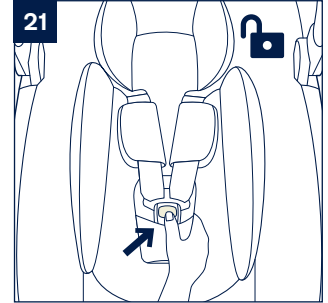
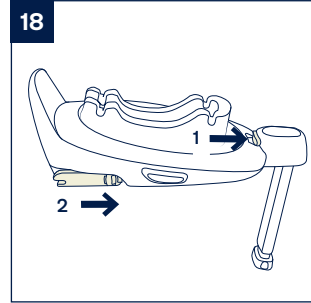
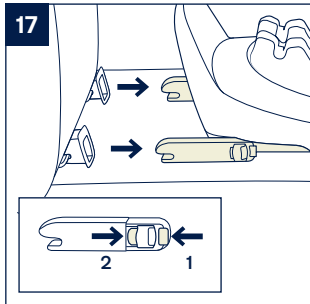
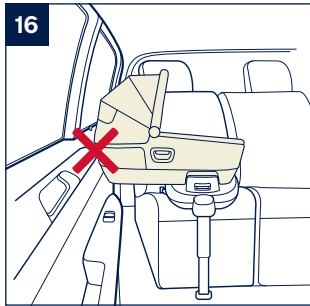
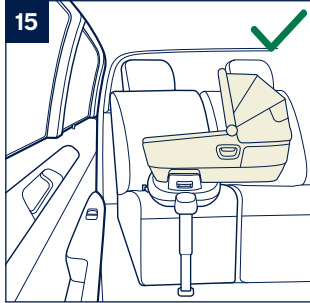
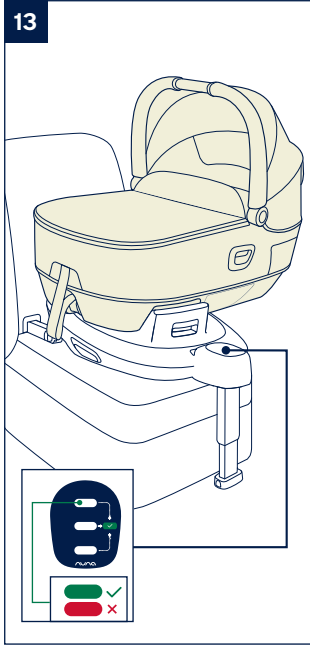
# cari™ next

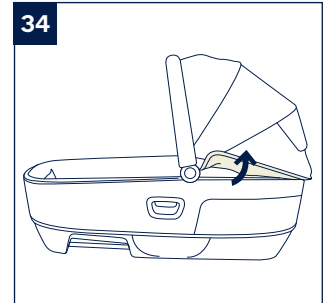
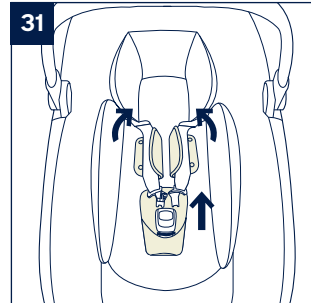
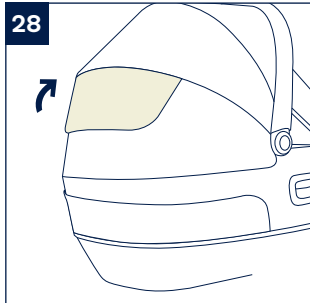
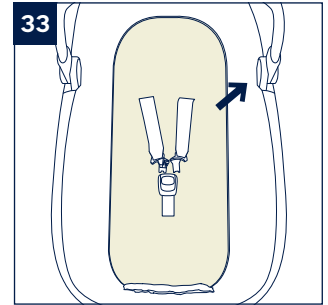
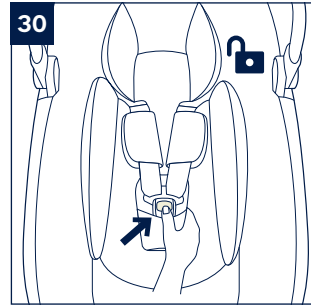
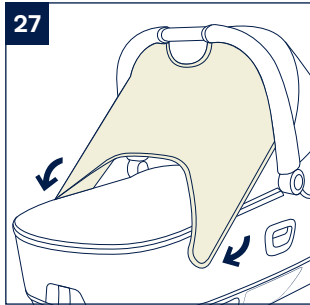
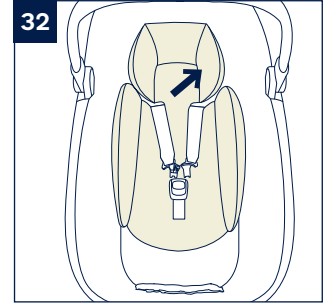
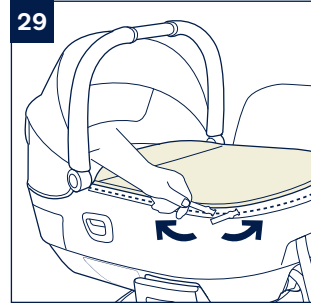
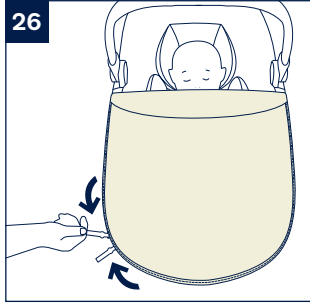


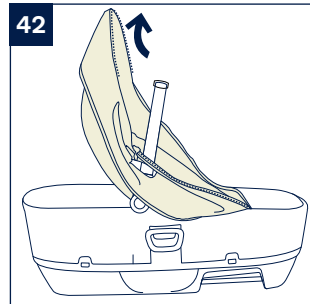
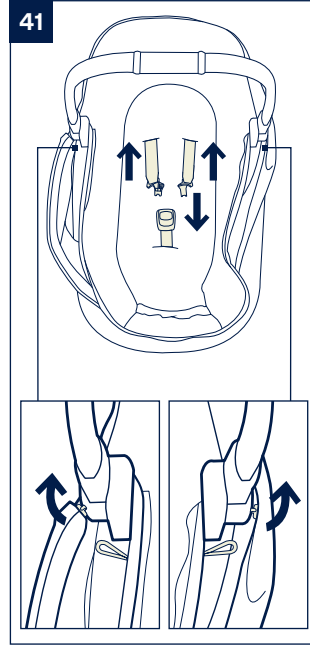
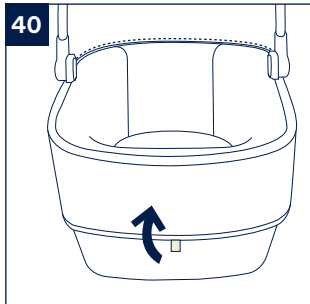
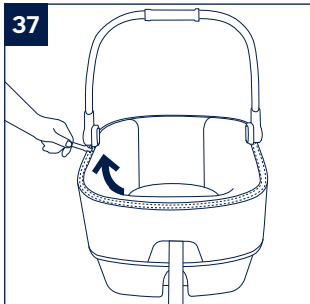
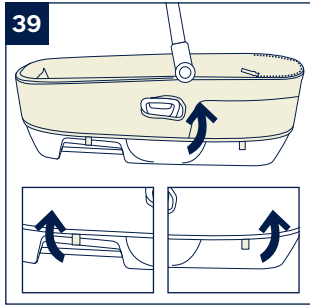
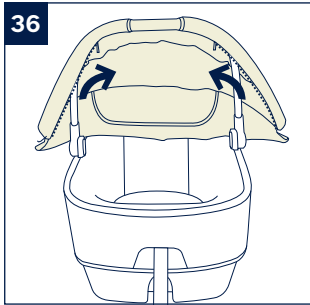
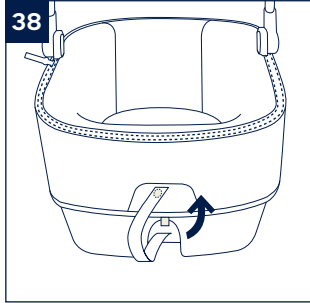
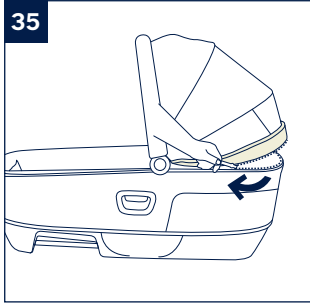
nuna®

**IMPORTANT!  
READ THESE  
INSTRUCTIONS  
CAREFULLY BEFORE  
USE AND KEEP  
THEM FOR FUTURE  
REFERENCE.**









*Designed*  
around your life



## Contents

<b>Product information</b>	3
Warranty	
Contact	
<b>Child Usage Requirements</b>	4
<b>Warning</b>	5
<b>Parts List</b>	7
<b>Product Set Up</b>	8
<b>Product Use</b>	8
<b>Cleaning and Maintenance</b>	11
<b>Français (FR)</b>	13
<b>Deutsch (DE)</b>	25
<b>Nederlands (NL)</b>	37
<b>Italiano (IT)</b>	49
<b>Español (ES)</b>	61
<b>Português (PT)</b>	73
<b>Polski (PL)</b>	85
<b>Čeština (CZ)</b>	97
<b>Slovenčina (SK)</b>	109
<b>Hrvatski (HR)</b>	121
<b>Slovenščina (SL)</b>	133
<b>Русский (RU)</b>	145
<b>Norsk (NO)</b>	157
<b>Svenska (SV)</b>	169
<b>Suomi (FI)</b>	181
<b>Dansk (DK)</b>	193
<b>Română (RO)</b>	205
<b>Ελληνικά (EL)</b>	217
<b>Türkçe (TR)</b>	229
٢٤٢	
<b>(AR) العربية</b>	

## Product Information

Model Number: \_\_\_\_\_

Manufactured Date: \_\_\_\_\_

### Warranty

We have purposely designed our high-quality products so that they can grow with both your child and your family. Because we stand by our product, our gear is covered by a custom warranty per product, starting from the day it was purchased. Please have the proof of purchase, model number and manufactured in date available when you contact us.

For warranty information please visit:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Click the "Warranty" link on the homepage.

### Contact

For replacement parts, service, or additional warranty questions, please contact our customer service department.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

**NUNA International B.V.**

Van der Valk Boumanweg 178 C

2352JD Leiderdorp

The Netherlands

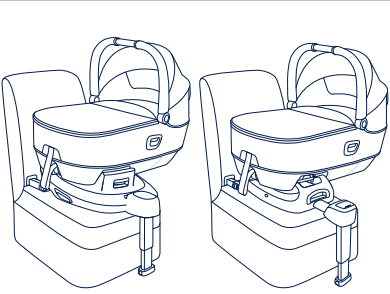

**In the United Kingdom:**

[infouk@nunababy.com](mailto:infouk@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Child Usage Requirements

This product is suitable for use with children who meet the following requirements:

Figure for Installation	Suitable for
 <p>CARI next+BASE next      CARI next+ARRA base</p>	 <p>40cm-75cm Child weight ≤ 13kg ECE R129/03 (Reference age: ≤ 12 months)</p>

- 1 - This is an Integral Specific vehicle ISOFIX Enhanced Child Restraint System.
- 2 - If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.
- 3 - CARI next carry cot is compatible with BASE next and ARRA base.  
**!** For installation with ARRA base, please refer to ARRA base manual.



## WARNING

Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

DO BE cautious that the rigid items and plastic parts of an enhanced child restraint system shall be located and installed so that they are not liable to become trapped by a moveable seat or in a door of the vehicle.

Use carry-cots perpendicular to the longitudinal axis of the vehicle.

To use this enhanced child restraint according to the UN Regulation No.129, your child must meet the following requirements.

Child height 40cm-75cm/ Child weight  $\leq 13$ kg;

Any support-leg should be in contact with the vehicle floor and any straps restraining the child should be adjusted to the child's body. The straps should not be twisted.

This enhanced child restraint should be replaced when it has been subject to violent stresses in an accident. An accident can cause damage to it that you cannot see.

Consider the danger of making any alterations or additions to the device without approval of the adequate authority, and danger of not following closely the installation instructions provided by the enhanced child restraint manufacturer.

Please keep this enhanced child restraint away from sunlight, otherwise it may be too hot for child's skin. Always touch the enhanced child restraint before placing child in it.

Children are not left in their enhanced child restraint system unattended.

Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

The enhanced child restraint system shall **NOT BE USED** without the soft goods.

The soft goods should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the soft goods constitutes an integral part of the restraint performance.

The instructions should be retained on the enhanced child restraint for its life period.

Please also pay attention to the instructions and warnings in the vehicle manufacturer's handbook.

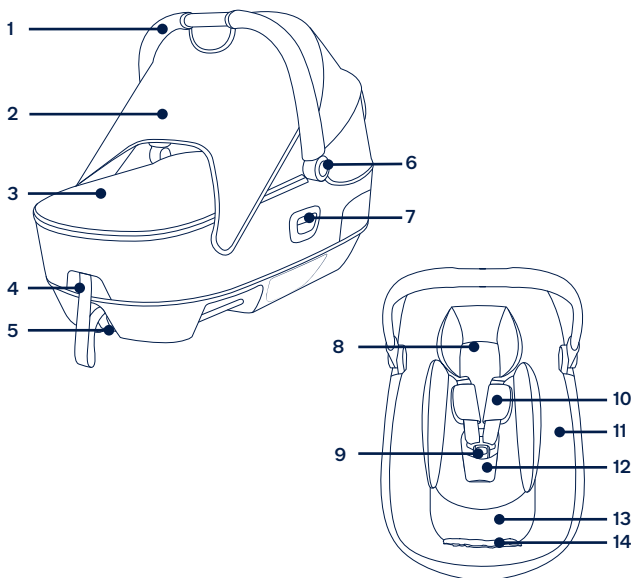
**DO NOT** use or add any mattress other than the one supplied with the carry cot by Nuna.

**DO NOT** use the rotation function when installing with BASE next.

## Parts List

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Handle                                   | 8  | Infant Insert                          |
| 2 | Dream Drape™                             | 9  | Buckle                                 |
| 3 | Carry Cot Cover (style may vary)         | 10 | Shoulder Harness Covers                |
| 4 | Adjustment Webbing                       | 11 | Instruction Manual Storage Compartment |
| 5 | Webbing Adjustment Button                | 12 | Crotch Harness Cover                   |
| 6 | Handle Adjustment Button                 | 13 | Mattress Pad                           |
| 7 | Carry Cot Release Button (from stroller) | 14 | Accessory Bag (maximum load = 0.45kg)  |



## Product Set Up

### Installation Concerns

This enhanced child restraint system is only suitable for vehicle seats equipped with ISOFIX anchorage bars. (1)

**DO NOT** install this enhanced child restraint on vehicle seats that face sideways or rearward with respect to the moving direction of the vehicle.

Please refer to your vehicle owner's manual for recommended or suggested installation positions. (2)

This enhanced child restraint must be installed on the rear vehicle seat. (3)

**DO NOT** install this enhanced child restraint on movable vehicle seats during installation.

## Product Use

### Base Installation

- 1 - Attach the ISOFIX guides to the vehicle's ISOFIX anchor bars (see vehicle owner's manual). (4) The ISOFIX guides can protect the surface of the vehicle seat from being torn. They can also guide the ISOFIX connectors.
- 2 - Unfold the load leg from storage compartment. (5)
- 3 - Extend the ISOFIX connectors by pressing the ISOFIX adjustment button while pulling on the connector. (6)
- 4 - Press the ISOFIX adjustment button to adjust the ISOFIX connectors. Line up the ISOFIX connectors with the ISOFIX guides, and then click both ISOFIX connectors into the ISOFIX anchor bars. (7)
  - ! Make sure that both ISOFIX connectors are securely attached to the vehicle's ISOFIX anchor bars. There should be two audible clicks and the colors of the indicators on both ISOFIX connectors should be completely green. (7)-1
  - ! Check to make sure the base is securely installed by pulling on both ISOFIX connectors.

**5** - After placing the base on the vehicle seat, extend the load leg to floor **(8)**. When the load leg is installed correctly, the load leg indicator will show green. Red will be shown when installed incorrectly. **(8)-2**

! The load leg has multiple positions. When the load leg indicator shows red this means the load leg is in the wrong position.

! Make sure the load leg is in full contact with the vehicle floor pan.

! Squeeze the load leg adjustment button, then shorten the load leg upwards. **(8)-1**

The completely assembled base is shown as **(9)**.

! The ISOFIX connectors must be attached and locked onto the ISOFIX anchor bars. **(9)-1**

! The load leg must be installed correctly with green indicator. **(9)-2**

## Attaching Carry Cot to the Base

**1** - Pull up the canopy as illustrated while pressing the buttons on both sides. **(10)**

**2** - Check to make sure the handle is secure before placing the child in the carry cot. **(11)-1**

! Make sure that the handle is in the correct position of use before carrying or lifting.

**3** - Push the carry cot down onto the base **(12)**, if the carry cot is secure, the shell indicator will show green. **(13)**

! Please check that the mesh at the bottom of the carry cot is fixed properly before installing carry cot. **(12)**

! Check that the carry cot is locked onto the base by pulling up on the handle.

**4** - Press the ISOFIX adjustment and push the base back until it comes in contact with the vehicle seat back.

**5** - To release the carry cot, squeeze the infant carrier release button on the base **(14)-1**, then lift the carry cot up. **(14)-2**

! When carry cot is installed on base, the incorrect installation is shown in **(16)**. The correct installation is shown in **(15)**

## Uninstalling the Base

**1** - To remove the base, press the secondary lock button **(17)-1** first followed by the button **(17)-2** on the ISOFIX connectors before removing the base from the vehicle seat. **(17)**

**2** - For transporting, press ISOFIX adjustment button and move the ISOFIX connectors back into the storage position. **(18)**

## Securing Child

**1** - Open the carry cot cover. **(19)**

**2** - Press the harness adjustment button while pulling the both shoulder harnesses of the enhanced child restraint to the desired length. **(20)**

**3** - Unlock the buckle by pressing the red button. **(21)**

! We recommend using the infant insert while the baby is under 60cm and until they outgrow the insert. **(22)**

**4** - Place child into the enhanced child restraint and engage the buckle. **(23)(24)**

**5** - Tighten the shoulder harness straps by pulling the adjustment webbing. **(25)**

! Make sure the space between the child and the shoulder harness straps is about the thickness of one hand.

**6** - Attach the cover to the carry cot with the zippers on either sides. **(26)**

**7** - To use the dream drape™, secure it to the two sides of carry cot with magnets. **(27)**

! When do not use the dream drape™, please store it in the canopy.

**8** - Open canopy window or fold the rear panels on the carry cot for more ventilation. **(28)**

## Detach & Assemble Soft Goods

Follow steps **(29)** - **(42)** to detach soft goods.

To re-attach the soft goods please repeat the above steps in the reverse step.

## Cleaning and Maintenance

Clean the frame, plastic parts, and fabric with a damp cloth, but do not use abrasives or bleach. Do not use silicon lubricants as they will attract dirt and grime. Do not store the carry cot in a damp place.

To ensure long-lasting use, wipe this product off with a soft, absorbent cloth after using it in rainy weather and before storing away.

Refer to the care labels attached to the soft goods for washing and drying instructions.

It is normal for fabric to color from sunlight and to show wear and tear after a long period of use, even when used normally.

For reasons of safety, only use original Nuna parts.

Check regularly if everything functions properly. If any parts are torn, broken, or missing, stop using this product.

**IMPORTANT!  
LISEZ  
ATTENTIVEMENT  
CES INSTRUCTIONS  
AVANT LA PREMIÈRE  
UTILISATION ET  
CONSERVEZ-LES.**

## **Sommaire**

<b>Informations sur le produit</b>	15
Garantie	
Contact	
<b>Conditions d'utilisation avec un enfant</b>	16
<b>Avertissement</b>	17
<b>Liste des pièces</b>	19
<b>Installation du produit</b>	20
<b>Utilisation du produit</b>	20
<b>Nettoyage et maintenance</b>	23

## Informations sur le produit

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Date de fabrication : \_\_\_\_\_

### Garantie

Nous avons conçu spécialement nos produits de haute qualité afin qu'ils puissent accompagner le développement de votre enfant et de votre famille. Nous soutenons notre produit en couvrant notre matériel par une garantie personnalisée, commençant le jour de son achat. Ayez la preuve d'achat, le numéro de modèle et la date de fabrication à disposition lorsque vous nous contactez.

Pour des informations sur la garantie, veuillez visiter :

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Cliquez sur le lien « Garantie » dans la page d'accueil

### Contact

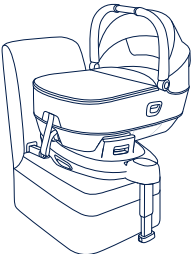
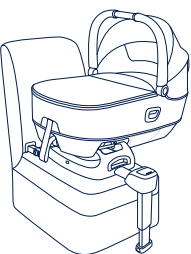

Pour des informations sur les pièces de rechange, le service ou des questions supplémentaires sur la garantie, veuillez contacter notre service client.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Conditions d'utilisation avec un enfant

Ce produit est adapté aux enfants répondant aux exigences suivantes :

Illustration pour l'installation	Convient à
 <p data-bbox="909 515 1069 532">CARI next+BASE next</p>  <p data-bbox="1109 515 1268 532">CARI next+ARRA base</p>	 <p data-bbox="1300 487 1524 565">Taille de l'enfant 40 cm-75cm/ Poids de l'enfant ≤ 13kg ECE R129/03 (Âge de référence: ≤ 12 mois)</p>

- 1 - C'est un dispositif de retenue pour enfants ISOFIX spécifique au véhicule.
  - 2 - En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de retenue pour enfants amélioré ou le distributeur.
  - 3 - La nacelle CARI next est compatible avec BASE next et ARRA base.
- ! Pour l'installation avec une ARRA base, veuillez vous référer au manuel de l'ARRA base.

## AVERTISSEMENT

Ne pas suivre ces avertissements et instructions peut conduire à de sérieuses blessures ou la mort.

VEUILLEZ vous assurer que les éléments rigides et les pièces en plastique du système de retenue pour enfants amélioré soient situés et installés de sorte qu'ils ne soient pas susceptibles de se coincer sous un siège mobile ou dans la porte du véhicule.

Utilisez les nacelles perpendiculairement à l'axe longitudinal du véhicule.

Pour utiliser ce dispositif de retenue pour enfants amélioré conformément à la réglementation UN N°129, votre enfant doit respecter les conditions suivantes.

Taille de l'enfant 40cm-75cm / Poids de l'enfant  $\leq$  13kg

Tout piètement de support doit être en contact avec le plancher du véhicule et les sangles retenant l'enfant doivent être ajustées sur le corps de l'enfant. Les sangles ne doivent pas être entortillées.

Ce dispositif de retenue pour enfants amélioré doit être remplacé s'ils a été soumis à des tensions violentes dans un accident. Un accident peut les endommager, même si vous ne voyez pas les dommages.

Soyez conscient du danger d'apporter des modifications ou des ajouts au dispositif sans l'approbation de l'autorité concernée ainsi que du danger de ne pas respecter strictement les instructions d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Veillez conserver ce dispositif de retenue pour enfants amélioré à l'écart de la lumière du soleil, car il pourrait devenir trop chaud pour la peau de l'enfant. Touchez toujours le dispositif de retenue pour enfants amélioré avant de placer l'enfant dedans.

Les enfants ne doivent pas resté dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré sans surveillance.

Tout bagage et autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement sécurisés.

Le dispositif de retenue pour enfants amélioré **NE DOIT PAS** être utilisé sans les pièces souples.

Les pièces souples ne doivent pas être remplacées par des pièces autres que celles recommandées par le fabricant, car les pièces souples font partie intégrante des performances du dispositif de retenue.

Le dispositif de retenue pour enfants amélioré ne s'adapte peut être pas dans tous les véhicules homologués. Veuillez vous référer à la liste des accessoires inclus pour plus de détails.

Les instructions doivent être conservées sur le système de retenue pour enfants amélioré pendant sa durée de vie.

Veillez également respecter les instructions et les avertissements figurant dans le manuel du constructeur du véhicule.

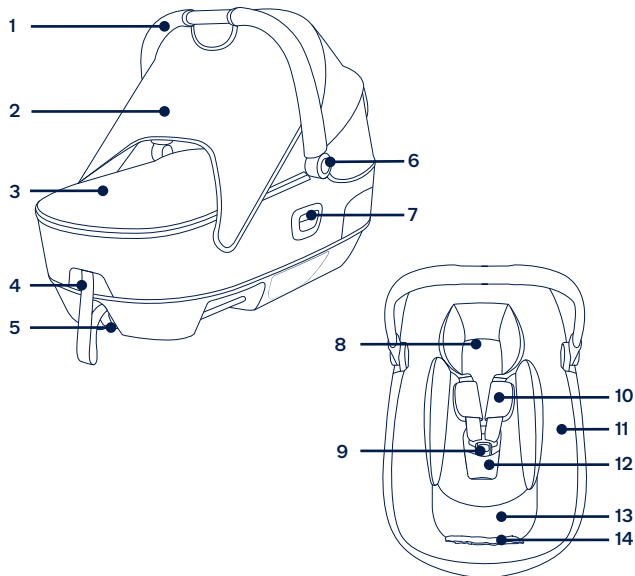
**N'utilisez PAS** de matelas autre que celui fourni avec la nacelle de Nuna.

**NE PAS** utiliser la fonction de rotation lors de l'installation avec BASE next.

## Liste des pièces

Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant le montage.  
Si une pièce est manquante, contactez votre revendeur local. Le montage ne nécessite aucun outil.

- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Poignée   | 8  | Insert pour bébé                                     |
| 2 | Dream Drape™  | 9  | Boucle   |
| 3 | Couverture de la nacelle<br>(le style peut varier)          | 10 | Housses des harnais d'épaules                        |
| 4 | Sangle de réglage   | 11 | Compartment de rangement du<br>manuel d'instructions |
| 5 | Bouton de réglage de la sangle                              | 12 | Couverture du harnais<br>d'entrejambe                |
| 6 | Bouton de réglage de la<br>poignée                          | 13 | Coussin de matelas                                   |
| 7 | Bouton de déverrouillage de la<br>nacelle (de la poussette) | 14 | Sac d'accessoires<br>(poids maximum = 0,45kg)        |



## Installation du produit

### Problèmes liés à l'installation

Ce dispositif de retenue pour enfants amélioré convient uniquement aux sièges de véhicules équipés de barres d'ancrage ISOFIX. (1)

**N'installez PAS** ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sur des sièges de véhicules orientés latéralement ou face à l'arrière par rapport à la direction de déplacement du véhicule.

Veillez consulter le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître les positions d'installation recommandées ou suggérées. (2)

Ce dispositif de retenue pour enfants amélioré doit être installé dans le siège arrière du véhicule. (3)

**N'installez PAS** ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sur des sièges de véhicule mobiles lors de l'installation.

### Utilisation du produit

#### Installation de la base

- Fixez les guides ISOFIX aux barres d'ancrage ISOFIX du véhicule (voir le manuel du propriétaire du véhicule). (4) Les guides ISOFIX peuvent protéger la surface du siège du véhicule contre les déchirements. Ils peuvent aussi guider les connecteurs ISOFIX.
  - Dépliez le piètement de charge du compartiment de stockage (5)
  - Étendez les connecteurs ISOFIX en appuyant sur le bouton de réglage ISOFIX et en tirant sur le connecteur. (6)
  - Appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX pour ajuster les connecteurs ISOFIX. Alignez les connecteurs avec les guides ISOFIX, puis insérez les deux connecteurs ISOFIX dans les barres d'ancrage ISOFIX. (7)
- ! Vérifiez que les deux connecteurs ISOFIX sont bien fixés aux barres d'ancrage ISOFIX du véhicule. Vous devriez entendre deux clics audibles, et les indicateurs des deux connecteurs ISOFIX doivent être complètement verts. (7)-1
- ! Vérifiez que la base est bien installée en tirant sur les deux connecteurs ISOFIX.



5 - Après avoir placé la base sur le siège du véhicule, étendez le piètement de charge jusqu'au sol **(8)**. Lorsque le piètement de charge est correctement installé, l'indicateur du piètement de charge s'allume en vert. Il sera allumé en rouge si l'installation est incorrecte. **(8)-2**

! Le piètement de charge a plusieurs positions. Lorsque l'indicateur de piètement de charge est rouge, cela signifie que le piètement de charge est dans une mauvaise position.

! Vérifiez que le piètement de charge est complètement en contact avec le plancher du véhicule.

! Appuyez sur le bouton de réglage du piètement de charge, puis réduisez sa longueur vers le haut. **(8)-1**

La base complètement assemblée est illustrée dans **(9)**.

! Les connecteurs ISOFIX doivent être attachés et verrouillés sur les barres d'ancrage ISOFIX. **(9)-1**

! Le piètement de charge doit être installé correctement avec l'indicateur vert. **(9)-2**

## Fixation de la nacelle sur la base

1 - Tirez sur la voilure comme illustré tout en appuyant sur les boutons des deux côtés. **(10)**

2 - Vérifiez que la poignée de transport est bien fixée avant de placer l'enfant dans la nacelle. **(11)-1**

! Assurez-vous que la poignée est dans la bonne position d'utilisation avant de porter ou de soulever la nacelle.

3 - Installez la nacelle sur la base **(12)**, si la nacelle est bien fixé, l'indicateur de verrouillage sera vert. **(13)**

! Veuillez vérifier que le filet en bas de la nacelle est bien fixé avant d'installer la nacelle. **(12)**

! Vérifiez que la nacelle est bien attachée sur la base en tirant sur la poignée.

4 - Appuyez sur le réglage ISOFIX et repoussez la base vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le dossier du siège du véhicule.

5 - Pour détacher la nacelle, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la base **(14)-1**, puis soulevez la nacelle par le haut. **(14)-2**

! Lorsque la nacelle est installée sur la base, l'installation incorrecte est illustrée dans **(16)**. L'installation correcte est illustrée dans **(15)**

## Retrait de la base

1 - Pour retirer l'embase, appuyez d'abord sur le bouton de verrouillage secondaire **(17)-1** puis sur le bouton **(17)-2** sur les connecteurs ISOFIX avant de retirer l'embase du siège du véhicule. **(17)**

2 - Pour le transport, appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX et remettez les connecteurs ISOFIX en position de rangement. **(18)**

## Sécuriser l'enfant

1 - Ouvrez la couverture de la nacelle. **(19)**

2 - Appuyez sur le bouton de réglage du harnais tout en tirant les deux harnais du dispositif de retenue pour enfants amélioré jusqu'à la longueur désirée. **(20)**

3 - Déverrouillez la boucle en appuyant sur le bouton rouge. **(21)**

! Nous recommandons d'utiliser l'insert pour bébé lorsque le bébé mesure moins de 60cm et jusqu'à ce qu'il soit trop grand pour l'insert. **(22)**

4 - Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré et verrouillez la boucle. **(23)(24)**

5 - Serrez les sangles du harnais pour épaules en tirant sur la sangle de réglage. **(25)**

! Vérifiez que l'espace entre l'enfant et les sangles du harnais pour épaules fait environ l'épaisseur d'une main.

6 - Fixez la couverture sur la nacelle à l'aide des fermetures éclair de chaque côté. **(26)**

7 - Avant d'utiliser le dream drape™, fixez-le sur les deux côtés de la nacelle à l'aide des aimants. **(27)**

! Lorsque vous n'utilisez pas le dream drape™, veuillez le ranger dans la voilure.

8 - Ouvrez la fenêtre de la voilure ou repliez les panneaux arrière de la nacelle pour une meilleure ventilation. **(28)**

## Détacher et assembler les pièces souples

Suivez les étapes **(29)** - **(41)** pour détacher les parties souples.

Pour fixer à nouveau les parties souples, veuillez répéter les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

## Nettoyage et maintenance

Nettoyez le cadre, les pièces en plastique et le tissu à l'aide d'un chiffon humide, mais n'utilisez pas d'abrasifs ou d'eau de Javel. N'utilisez pas de lubrifiants à base de silicone, car ils attirent la saleté et la crasse. Ne rangez pas la nacelle dans un endroit humide.

Pour garantir une longue durée d'utilisation, essuyez ce produit avec un chiffon doux et absorbant après l'avoir utilisé par temps pluvieux et avant de le ranger.

Consultez l'étiquette d'entretien sur les pièces souples pour obtenir les instructions de lavage et de séchage.

La coloration du tissu exposé au soleil est normale, tout comme les signes d'usure et de déchirement après une longue période d'utilisation, même normale.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que les pièces Nuna originales.

Vérifiez régulièrement si tout fonctionne correctement. Si des pièces sont déchirées, endommagées ou manquantes, arrêtez d'utiliser ce produit.

**WICHTIG!  
LESEN SIE DIE  
ANWEISUNGEN VOR  
DER BENUTZUNG  
AUFMERKSAM DURCH,  
BEWAHREN SIE SIE  
ZUM KÜNFTIGEN  
NACHSCHLAGEN AUF.**

## **Inhalt**

<b>Produktinformationen</b>	27
Garantie	
Kontakt	
<b>Anforderungen an die Nutzung mit Kind</b>	28
<b>Warnung</b>	29
<b>Teileliste</b>	31
<b>Produkt aufbauen</b>	32
<b>Produkt verwenden</b>	32
<b>Reinigung und Wartung</b>	35

# Produktinformationen

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Fertigungsdatum: \_\_\_\_\_

## Garantie

Wir haben unsere hochwertigen Produkte so entwickelt, dass Sie mit Ihrem Kind und Ihrer Familie wachsen. Da wir uns durch unsere Produkte hervorheben, ist unser Sortiment je nach Produkt durch eine angepasste Garantie ab Kaufdatum abgedeckt. Bitte halten Sie bei Kontaktaufnahme mit uns Kaufbeleg, Modellnummer und Fertigungsdatum bereit.

Garantieinformationen finden Sie unter:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Klicken Sie auf der Startseite auf den „Garantie“-Link.

## Kontakt

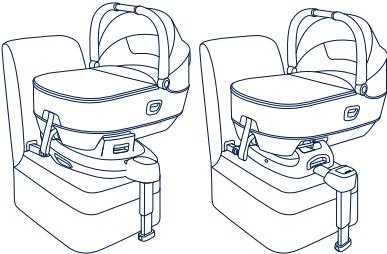

Wenden Sie sich für Ersatzteile, Service und weitere Garantiefragen an unseren Kundendienst.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

# Anforderungen an die Nutzung mit Kind

Dieses Produkt eignet sich für Kinder, die folgende Anforderungen erfüllen:

Abbildung zur Installation	Geeignet für
 <p data-bbox="911 509 1066 526">CARI next+BASE next</p> <p data-bbox="1114 509 1273 526">CARI next+ARRA Base</p>	 <p data-bbox="1321 479 1500 571">Körpergröße des Kindes 40 – 75 cm Gewicht des Kindes ≤ 13kg ECE R129/03 (Referenzalter: ≤ 12 Monate)</p>

- 1 - Dies ist ein fortschrittliches Integral-spezifisches Fahrzeug-ISOFIX-Kinderrückhaltesystem.
  - 2 - Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems.
  - 3 - Die Babyschale CARI next ist nur mit BASE next und ARRA base kompatibel.
- ! Bitte beachten Sie bei Installation mit der ARRA base die Anleitung zur ARRA base.

## **WARNUNG**

**Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.**

ACHTEN Sie darauf, feste Teile und Kunststoffteile eines fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems so zu platzieren und zu installieren, dass sie nicht in einem Tür Sitz oder a Fahrzeugtür eingeklemmt werden.

Verwenden Sie die Babyschalen lotrecht zur Längsachse des Fahrzeugs.

Zur Nutzung dieses fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems entsprechend der UN-Richtlinie Nr. 129 muss Ihr Kind die folgenden Voraussetzungen erfüllen.

Körpergröße des Kindes 40 – 75 cm/ Gewicht des Kindes  $\leq$  13 kg:

Alle Standbein müssen den Fahrzeugboden berühren und alle Haltegurte müssen entsprechend dem Körper des Kindes angepasst werden. Die Gurte dürfen nicht verdreht sein.

Dieses Kinderrückhaltesystem sollte ersetzt werden, wenn sie übermäßiger Belastung in einem Unfall ausgesetzt waren. Ein Unfall kann es beschädigen, ohne sichtbare Spuren aufzuweisen.

Beachten Sie die Gefahren durch nicht von einer zuständigen Stelle zugelassenen Veränderungen oder Ergänzungen an diesem Produkt. Beachten Sie außerdem die Gefahren bei Nichteinhaltung der Installationsanweisungen des Herstellers eines Kinderrückhaltesystems.

Bitte platzieren Sie dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem nicht im direkten Sonnenlicht; andernfalls kann es zu heiß für die Haut Ihres Kindes werden. Fassen Sie das Kinderrückhaltesystem immer erst an, bevor Sie das Kind hineinsetzen.

Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt im verstärkten Kinderrückhaltesystem zurückgelassen werden.

Gepäck und andere Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, sollten angemessen gesichert werden.

Das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem sollte **NICHT** ohne die Textilteile verwendet werden.

Die Textilteile sollten ausschließlich durch die vom Hersteller empfohlenen Teile ersetzt werden, da sie das Verhalten des Kinderrückhaltesystems wesentlich beeinflussen.

Das Kinderrückhaltesystem kann möglicherweise nicht auf allen Fahrzeugsitzpositionen verwendet werden. Bitte überprüfen Sie Ihr Fahrzeug anhand der beiliegenden Typenliste.

Die Anweisungen sollten während der Einsatzzeit beim verstärkten Kinderrückhaltesystem aufbewahrt werden.

Bitte beachten Sie außerdem die Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch des Fahrzeugherstellers.

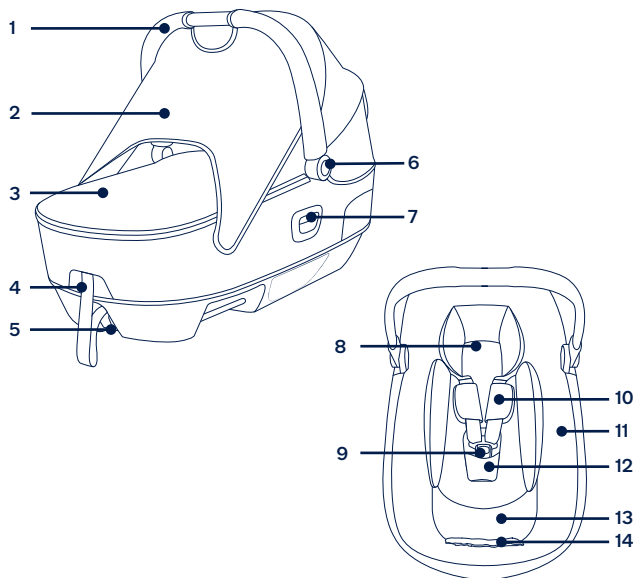
Verwenden Sie **NUR** die mit der Babyschale gelieferte Matratze; fügen Sie keine weitere Matratze von Nuna hinzu.

Verwenden Sie die Drehfunktion **NICHT** bei Installation mit BASE next.

## Teileliste

Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Teile vorhanden sind. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Griff  | 8 Babyeinsatz                                 |
| 2 Dream Drape™                                   | 9 Verschluss                                  |
| 3 Bezug der Babyschale<br>(Stil kann variieren)  | 10 Schultergurtabdeckungen                    |
| 4 Gurtführungseinstellung                        | 11 Fach für Gebrauchsanweisung                |
| 5 Gurtverstellknopf                              | 12 Schrittgurtabdeckung                       |
| 6 Griffstellknopf                                | 13 Matratzenauflage                           |
| 7 Babyschalen-Freigabeknopf<br>(vom Kinderwagen) | 14 Zubehörbeutel<br>(maximale Last = 0,45 kg) |



## Produkt aufbauen

### Hinweise zur Installation

Dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem eignet sich nur für Fahrzeugsitze mit ISOFIX-Verankerungsstange. (1)

Befestigen Sie dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem **NICHT** an Fahrzeugsitzen, die in Bezug auf die Fahrtrichtung zur Seite oder nach hinten weisen.

Die empfohlenen Installationspositionen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs. (2)

Dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem muss auf einem Rücksitz installiert werden. (3)

Installieren Sie dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem **NICHT** auf Fahrzeugsitzen, die sich während der Installation bewegen.

## Produkt verwenden

### Basis installieren

- 1 - Bringen Sie die ISOFIX-Führungen an den ISOFIX-Verankerungsstangen des Fahrzeugs an (siehe Fahrzeughandbuch). (4) Die ISOFIX-Führungen können die Oberfläche des Fahrzeugsitzes vor Verschleiß schützen. Sie sind auch eine Führung für die ISOFIX-Befestigungen.
  - 2 - Klappen Sie das Standbein aus dem Aufbewahrungsfach auf. (5)
  - 3 - Ziehen Sie die ISOFIX-Befestigungen aus, indem Sie den ISOFIX-Einstellknopf drücken, während Sie an der Befestigung ziehen. (6)
  - 4 - Drücken Sie zum Anpassen der ISOFIX-Verbinders den ISOFIX-Freigabeknopf. Richten Sie die ISOFIX-Befestigungen mit den ISOFIX-Führungen aus und rasten Sie beide ISOFIX-Befestigungen in den ISOFIX-Verankerungsstangen ein. (7)
- ! Achten Sie darauf, dass beide ISOFIX-Befestigungen gut mit den ISOFIX-Verankerungsstangen des Fahrzeugs verbunden sind. Sie sollten zwei Klickgeräusche hören und die Anzeigen an beiden ISOFIX-Verbindungen sollten vollständig grün sein. (7)-1
- ! Vergewissern Sie sich, dass die Basis sachgemäß installiert ist, indem Sie an beiden ISOFIX-Befestigungen ziehen.

- 5 - Ziehen Sie das Standbein bis zum Boden aus, nachdem Sie die Basis auf dem Fahrzeugsitz platziert haben (8). Wenn das Standbein richtig installiert ist, wird die Standbeinanzeige grün. Rot bedeutet, dass die Installation nicht ordnungsgemäß ausgeführt wurde. (8)-2

! Das Standbein hat mehrere Positionen. Wenn die Standbeinanzeige rot ist, befindet sich das Standbein in der falschen Position.

! Vergewissern Sie sich, dass das Standbein komplett auf dem Fahrzeugboden aufliegt.

! Drücken Sie den Standbein-Einstellknopf zusammen. Verkürzen Sie dann das Standbein, indem Sie es nach oben schieben. (8)-1

Die vollständig montierte Basis wird gezeigt in (9).

! Die ISOFIX-Befestigungen müssen Balken den ISOFIX-Verankerungsstangen verbunden und dort eingerastet sein. (9)-1

! Das Standbein muss richtig installiert sein, was durch eine grüne Anzeige überprüft werden kann. (9)-2

## Babyschale an der Basis anbringen

- 1 - Ziehen Sie das Verdeck wie abgebildet nach oben, während Sie die Knöpfe an beiden Seiten drücken. (10)

- 2 - Stellen Sie sicher, dass der Griff gesichert ist, bevor Sie das Kind in die Babyschale legen. (11)-1

! Achten Sie vor dem Tragen oder Anheben darauf, dass sich der Griff in der richtigen Nutzungsposition befindet.

- 3 - Drücken Sie die Babyschale nach unten auf die Basis (12); wenn die Babyschale sicher befestigt ist, ist die Anzeige grün. (13)

! Bitte prüfen Sie, ob das Netz an der Unterseite der Babyschale richtig befestigt ist, bevor Sie die Babyschale installieren. (12)

! Prüfen Sie, ob die Babyschale an der Basis verriegelt ist, indem Sie den Griff nach oben ziehen.

- 4 - Drücken Sie den ISOFIX-Einstellknopf, drücken Sie die Basis dann zurück, bis sie die Rückseite des Fahrzeugsitzes berührt.

- 5 - Zur Freigabe der Babyschale den Freigabeknopf der Babyschale an der Basis (14)-1, zusammendrücken, dann die Babyschale abheben. (14)-2

! Wenn die Babyschale an der Basis installiert wird, wird die falsche Installation gezeigt in (16). Die richtige Installation wird gezeigt in (15)

## Basis deinstallieren

- 1 - Drücken Sie zum Entfernen der Basis zunächst den zweiten Verschlussknopf (17)-1 angezeigt den Knopf (17)-2 an den ISOFIX-Verbindern, bevor Sie die Basis vom Autositz abnehmen. (17)
- 2 - Zum Transportieren den ISOFIX-Einstellknopf drücken und die ISOFIX-Befestigungen zurück in die Aufbewahrungsposition bewegen. (18)

## Kind sichern

- 1 - Öffnen Sie den Bezug der Babyschale. (19)
- 2 - Ziehen Sie die beiden Schultergurte des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems auf die gewünschte Länge heraus, während Sie den Gurteinstellknopf gedrückt halten. (20)
- 3 - Lösen Sie den Verschluss, indem Sie den roten Knopf drücken. (21)
- ! Sie sollten den Kleinkindeinsatz verwenden, solange das Baby weniger als 60 cm misst und bis es dem Einsatz entwachsen ist. (22)
- 4 - Setzen Sie das Kind in das Kinderrückhaltesystem, schließen Sie die Schnalle. (23)(24)
- 5 - Ziehen Sie die Schultergurte über den Zuggurt fest. (25)
- ! Der Abstand zwischen dem Kind und dem Schulterriemen sollte etwa die Dicke einer Hand betragen.
- 6 - Bringen Sie den Bezug mit den Reißverschlüssen an beiden Seiten an der Babyschale an. (26)
- 7 - Zur Verwendung des dream drape™ sichern Sie es mit Magneten an den beiden Seiten der Babyschale. (27)
- ! Bewahren Sie den dream drape™ bei Nichtbenutzung im Verdeck auf.
- 8 - Für eine bessere Belüftung können Sie das Verdeckfenster öffnen oder die hinteren Blenden an der Babyschale umklappen. (28)

## Textilteile anbringen und entfernen

Befolgen Sie zum Abnehmen der Textilteile die Schritte (29) - (41).

Bringen Sie die Textilteile wieder an, indem Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge befolgen.

## Reinigung und Wartung

Reinigen Sie Gestell, Kunststoffteile und Textilien mit einem feuchten Tuch. Verzichte Sie auf Scheuer- und Bleichmittel. Verwenden Sie keine Silikonöle, da diese Schmutz und Dreck anziehen. Bewahren Sie Ihre Tragetasche nicht an einem feuchten Ort auf.

Zur Gewährleistung einer langen Einsatzzeit Ihres Produktes sollten Sie es nach Benutzung bei Regenwetter und vor Lagerung mit einem weichen, saugfähigen Tuch abwischen.

Beachten Sie beim Reinigen und Trocknen die Pflegeetiketten an den Textilteilen.

Es ist selbst bei gewöhnlichem Gebrauch normal, dass Textilien nach langer Benutzung durch Sonnenlicht verblassen und Verschleißerscheinungen aufweisen.

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Nuna-Originalteile.

Prüfen Sie regelmäßig, ob alles richtig funktioniert. Verwenden Sie das Produkt nicht länger, falls Teile verschlissen oder beschädigt sind oder fehlen.



**BELANGRIJK!  
LEES DEZE  
INSTRUCTIES VÓÓR  
HET GEBRUIK EN  
BEWAAR ZE OM ZE  
LATER TE KUNNEN  
RAADPLEGEN.**

## **Inhoud**

<b>Productinformatie</b>	39
Garantie	
Contact	
<b>Vereisten kindergebruik</b>	40
<b>Waarschuwing</b>	41
<b>Onderdelenlijst</b>	43
<b>Installeren product</b>	44
<b>Gebruik product</b>	44
<b>Reiniging en onderhoud</b>	47

# Productinformatie

Modelnummer: \_\_\_\_\_

Fabricagedatum: \_\_\_\_\_

## Garantie

Wij hebben onze hoogwaardige producten opzettelijk zo ontworpen dat ze kunnen mee kunnen groeien met zowel uw kind als uw familie. Omdat wij achter ons product staan, wordt onze uitrusting gedekt door een aangepaste garantie per product, beginnend op de dag van aanschaf. Houd het aankoopbewijs, het modelnummer en de fabricagedatum klaar als u contact met ons opneemt.

Ga voor garantie-informatie naar:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Klik op de link "Garantie" op de homepage.

## Contact

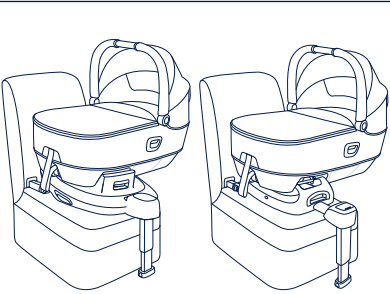

Neem contact op met onze klantenservice-afdelingen voor vervangende onderdelen, service of aanvullende vragen over de garantie.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

# Vereisten kindergebruik

Dit product is geschikt voor gebruik met kinderen die aan de volgende eisen voldoen:

Afbeelding voor installatie	Geschikt voor
 <p>CARI next+BASE next</p> <p>CARI next+ARRA base</p>	 <p>Lengte kind 40cm-75cm/ Gewicht kind ≤ 13kg ECE R129/03 (Referentieleeftijd: ≤ 12 maanden)</p>

- 1 - Dit is een integraal specifiek ISOFIX verbeterd kinderzitje.
  - 2 - Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderzitstelsel of de verkoper.
  - 3 - De CARI next-draagwieg is compatibel met BASE next en ARRA base.
- ! Raadpleeg de ARRA base-handleiding voor installatie met ARRA base.

## WAARSCHUWING

Niet-naleving van de waarschuwingen en de instructies kan ernstig letsel of de dood veroorzaken.

ZORG ERVOOR dat de stugge items en plastic onderdelen van een verbeterd kinderzitstelsel zo moeten worden geplaatst en geïnstalleerd dat ze niet klem kunnen komen door een verplaatsbare stoel of in een deur van het voertuig.

Gebruik draagwiegens loodrecht op de lengte-as van het voertuig.

Om dit verbeterde kinderzitje volgens de VN-verordening nr. 129 te kunnen gebruiken, moet uw kind aan de volgende voorwaarden voldoen.

Lengte kind 40cm-75cm/gewicht kind  $\leq$  13kg;

Elke steunvoet moet in contact staan met de vloer van het voertuig en alle riemen die het kind vastzetten, moeten worden afgesteld op het lichaam van het kind. De riemen mogen niet gedraaid zijn.

Dit verbeterde kinderzitje moet worden vervangen als ze onderworpen zijn geweest aan zware spanningen bij een ongeluk. Een ongeluk kan daar schade aan veroorzaken die u niet kunt zien.

Houd rekening met het gevaar van het aanbrengen van veranderingen of aanvullingen aan het apparaat zonder goedkeuring van de aangewezen instantie, en gevaar van het niet nauwkeurig volgen de aanwijzingen als geleverd door de fabrikant van het verbeterde kinderzitje.

Houd dit verbeterde kinderzitje uit de buurt van zonlicht, anders kan het te heet worden voor de huid van uw kind. Raak het verbeterde kinderzitje altijd aan voordat u het kind erin plaatst.

Laat kinderen niet zonder toezicht achter in het verbeterde kinderzitje.

Bagage en andere voorwerpen die in geval van botsing letsel kunnen veroorzaken, moeten goed zijn vastgezet.

Het verbeterde kinderzitje moet **NIET WORDEN GEBRUIKT** zonder de zachte onderdelen.

Vervang de zachte onderdelen alleen door de onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen omdat de zachte onderdelen een integraal onderdeel vormen van de werking van het kinderzitje.

De instructies moeten gedurende de gehele levensduur worden bewaard bij het verbeterde kinderzitje.

Het verbeterde kinderzitje past wellicht niet in alle goedgekeurde voertuigen. Raadpleeg de meegeleverde montagehandleiding voor meer details.

Let tevens op de instructies en waarschuwingen in het handboek van de voertuigfabrikant.

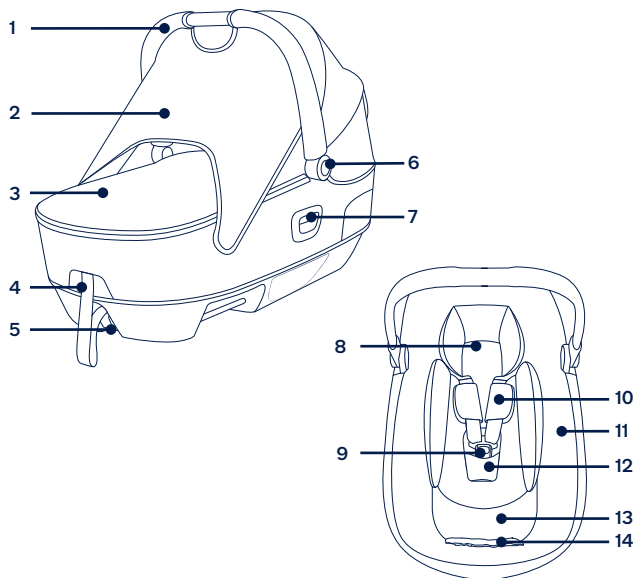
**GEEN** ander matras gebruiken dan is meegeleverd met de draagwieg van Nuna.

Gebruik de rotatiefunctie **NIET** bij installatie met BASE next.

## Onderdelenlijst

Zorg dat alle onderdelen voor het opslaan droog zijn. Als er items ontbreken of beschadigd zijn, kunt u contact opnemen met uw leverancier. Voor de montage is geen gereedschap nodig.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Handgreep                                  | 8 Baby-inzetstuk                                      |
| 2 Dream Drape™                               | 9 Gesp  |
| 3 Afdekking draagwieg (stijl kan variëren)   | 10 Afdekkingen schouderriemen                         |
| 4 Instellen gordel                           | 11 Opslagvak instructiehandleiding                    |
| 5 Instelknop spanband                        | 12 Afdekking kruisriemen                              |
| 6 Instelknop handgreep                       | 13 Matrasvulling                                      |
| 7 Ontgrendelknop draagwieg (van wandelwagen) | 14 Tas voor accessoires (maximale belasting = 0,45kg) |



## Installeren product

### Opletten bij installatie

Dit verbeterde kinderzitstelsel is alleen geschikt voor autostoelen met ISOFIX-ankerbalken. (1)

Installeer dit verbeterde kinderzitje **NIET** op stoelen die opzij of naar achteren kijken ten opzichte van de rijrichting van het voertuig.

Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw auto voor aanbevolen of gesuggereerde installatieposities. (2)

Dit verbeterde kinderzitje moet op een zitplaats op achterbank van de auto worden geïnstalleerd. (3)

Installeer dit verbeterde kinderzitje **NIET** op beweegbare autostoelen tijdens installatie.

## Gebruik product

### Installatie van voet

- 1 - Bevestig de ISOFIX-geleiders aan de ISOFIX-ankerbalken van het voertuig (zie de handleiding van het voertuig). (4) De ISOFIX-geleiders voorkomen dat het oppervlak van de autostoel gescheurd wordt. Ze kunnen tevens de ISOFIX-aansluitingen geleiden.
  - 2 - Vouw de steunvoet uit het opslagvak. (5)
  - 3 - Verleng de ISOFIX-aansluitingen door op de ISOFIX-instelknop te drukken terwijl u trekt aan de aansluiting. (6)
  - 4 - Druk op de ISOFIX-instelknop om de ISOFIX-aansluitingen in te stellen. Lijn de ISOFIX-aansluitingen uit met de ISOFIX-ankerpunten en klik beide ISOFIX-aansluitingen in de ISOFIX-ankerbalken. (7)
- ! Zorg ervoor dat beide ISOFIX-aansluitingen stevig zijn bevestigd aan de ISOFIX-ankerbalken van het voertuig. U moet twee klikken horen en de kleuren van de indicatoren op beide ISOFIX-aansluitingen moeten groen zijn. (7)-1
- ! Controleer of de voet goed vast zit door aan beide ISOFIX-aansluitingen te trekken.

5 - Nadat de voet op de autostoel is geplaatst, moet u de steunvoet tot de vloer verlengen (8). Wanneer de steunvoet juist is geïnstalleerd, brandt de steunvoetindicator groen. Rood wordt getoond indien onjuist geïnstalleerd. (8)-2

! De steunvoet heeft meerdere standen. Als de steunvoetindicator rood is, betekent dit dat de steunvoet in de verkeerde stand staat.

! Zorg ervoor dat de steunvoet volledig in contact is met de vloer van het voertuig.

! Knijp de instelknop van de steunvoet in en kort de steunvoet in naar boven. (8)-1

De volledig gemonteerde voet wordt afgebeeld in (9).

! De ISOFIX-aansluitingen moeten worden aangesloten en vergrendeld in de ISOFIX-ankerbalken. (9)-1

! De steunvoet moet goed zijn geplaatst en de indicator moet groen zijn. (9)-2

## Draagwieg bevestigen aan de voet

1 - Trek de kap als weergegeven omhoog terwijl u op de knoppen aan beide zijden drukt. (10)

2 - Controleer om ervoor te zorgen dat het handvat stevig vast zit voordat u het kind in de draagwieg plaatst. (11)-1

! Zorg ervoor dat het handvat in de juiste gebruiksstand staat voorafgaand aan dragen of optillen.

3 - Druk de draagwieg omlaag in de voet (12). Als de draagwieg goed vast zit, is de kuipindicator groen. (13)

! Controleer dat het gaas aan de onderkant van de draagwieg goed is bevestigd voorafgaand aan het installeren van de draagwieg. (12)

! Controleer dat de draagwieg is vergrendeld op de voet door de hendel omhoog te trekken.

4 - Druk op de ISOFIX-instelknop en duw de voet naar achteren totdat het in contact komt met de rugleuning van de autostoel.

5 - Om de draagwieg vrij te geven, knijpt u in de ontgrendelknop van de babydraagmodule op de voet (14)-1, en vervolgens tilt u de draagwieg op. (14)-2

! Wanneer de draagwieg is geïnstalleerd op de voet, wordt een onjuiste installatie getoond in (16). De juiste installatie wordt getoond in (15)

## De voet verwijderen

1 - Om de voet te verwijderen, drukt u eerst op de tweede vergrendelingsknop (17)-1 en daarna op de knop (17)-2 op de ISOFIX-aansluitingen voordat u de voet van de autostoel verwijdert. (17)

2 - Voor transport drukt u op de ISOFIX-instelknop en beweegt u de ISOFIX-aansluitingen terug in de opslagpositie. (18)

## Het kind vastzetten

1 - Open de afdekking van de draagwieg. (19)

2 - Druk op de instelknop voor de riemen terwijl u de schoudergordels van het verbeterde kinderzitje naar de gewenste lengte trekt. (20)

3 - Maak de gesp los door op de rode knop te drukken. (21)

! We adviseren het gebruik van het baby-inzetstuk zolang de baby kleiner is dan 60cm en tot het te groot is voor het inzetstuk. (22)

4 - Plaats het kind in het verbeterde kinderzitje en sluit de gesp. (23)(24)

5 - Trek aan de instelring om de schoudergordels strak te trekken. (25)

! Zorg ervoor dat de ruimte tussen het kind en de schouderriemen ongeveer de dikte van een hand is.

6 - Bevestig de kap op de draagwieg met ritsen aan beide zijden. (26)

7 - Voor het gebruik van de dream drape™, zet u het met magneten aan de twee kanten van de draagwieg vast. (27)

! Wanneer de dream drape™ niet wordt gebruikt, moet u het opbergen in de kap.

8 - Open het raampje van de kap of vouw de achterpanelen op de draagwieg op voor meer ventilatie. (28)

## Zachte voorwerpen los- en vastmaken

Volg de stappen (29) - (41) voor het losmaken van zachte voorwerpen.

Om het zachte materiaal opnieuw te bevestigen, herhaalt u de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde.

## Reiniging en onderhoud

Reinig het frame, de plastic onderdelen en het weefsel met een vochtige doek, maar gebruik geen schurende middelen of bleekwater. Gebruik geen silicone smeermiddelen omdat ze vuil en roet aantrekken. Bewaar de draagwieg niet in een vochtige omgeving.

Om er voor te zorgen dat de kinderwagen lang meegaat, moet u hem na gebruik in de regen en voorafgaand aan opbergen afvegen met een zachte absorberende doek.

Raadpleeg de verzorgingslabels die aan de zachte goederen zijn bevestigd voor was- en drooginstructies.

Het is normaal dat materialen verkleuren door blootstelling aan zonlicht en na langdurig gebruik slijtage vertonen, zelfs bij gangbaar gebruik.

Uit veiligheidsoverwegingen mag u uitsluitend originele onderdelen van Nuna gebruiken.

Controleer regelmatig of alles nog goed werkt. Gebruik de kinderwagen niet meer als onderdelen zijn gescheurd, gebroken of ontbreken.

**IMPORTANTE!  
LEGGERE  
ATTENTAMENTE  
QUESTE ISTRUZIONI  
E CONSERVARLE  
PER USO FUTURO.**

## **Indice**

<b>Informazioni sul prodotto</b>	51
Garanzia	
Contatti	
<b>Requisiti del bambino per l'utilizzo</b>	52
<b>Avvertenze</b>	53
<b>Elenco parti</b>	55
<b>Configurazione del prodotto</b>	56
<b>Utilizzo del prodotto</b>	56
<b>Pulizia e manutenzione</b>	59

## Informazioni sul prodotto

Numero modello: \_\_\_\_\_

Data di produzione: \_\_\_\_\_

### Garanzia

Abbiamo progettato appositamente i nostri prodotti di alta qualità in modo che crescano con il bambino e con la famiglia. Poiché crediamo nel nostro prodotto, i meccanismi sono coperti da una garanzia personalizzata per prodotto che comincia dal giorno dell'acquisto. Al momento di contattarci, sono necessari la prova d'acquisto, il numero di modello e la data di produzione.

Per informazioni sulla garanzia, visitare il sito:  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)  
Fare clic sul link "Garanzia" nella homepage.

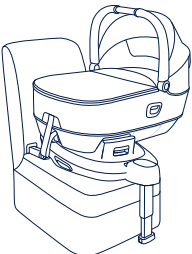
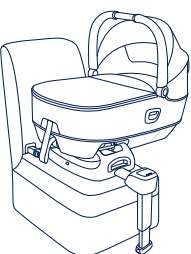

### Contatto

Per la sostituzione di parti, manutenzione o domande sulla garanzia, contattare il dipartimento di assistenza al cliente.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Requisiti del bambino per l'utilizzo

Questo prodotto è adatto per l'uso con bambini con i seguenti requisiti:

Figura per l'installazione	Adatto per
 <p data-bbox="909 515 1069 532">CARI next+BASE next</p>  <p data-bbox="1109 515 1268 532">CARI next+ARRA base</p>	 <p data-bbox="1300 487 1524 565">Altezza bambino 40cm-75cm/ Peso bambino ≤ 13kg ECE R129/03 (Età di riferimento: ≤ 12 mesi)</p>

- 1 - È un dispositivo avanzato di ritenuta per bambini ISOFIX integrale per veicolo specifico.
- 2 - In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del dispositivo avanzato di ritenuta per bambini.
- 3 - La navicella CARI next è compatibile con BASE next e ARRA base.  
**!** Per l'installazione con ARRA base, fare riferimento al manuale di ARRA base



## AVVERTENZE

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze e istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o decesso.

PRESTARE attenzione in modo che gli oggetti rigidi e le parti in plastica di un dispositivo avanzato di ritenuta per bambini siano posizionati e installati in modo che non rischino di rimanere incastrati in un sedile rischino o nella portiera del veicolo.

Utilizzare le navicelle in perpendicolare all'asse longitudinale del veicolo.

Per utilizzare il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini in conformità alla normativa UN N. 129, il bambino deve soddisfare i seguenti requisiti.

Altezza del bambino 40 cm-75cm/Peso del bambino  $\leq 13$ kg;

La gamba di supporto deve essere a contatto con il pianale del veicolo e le bretelle che trattengono il bambino devono essere adattate al suo corpo. Le cinghie non devono essere attorcigliate.

Il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini deve essere sostituito se è stato sottoposto a violenti sollecitazioni in caso di incidente. Un incidente può causare danni impossibili da notare.

Considerare il pericolo di apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza approvazione dell'autorità competente, e pericolo di non seguire attentamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore del dispositivo avanzato di ritenuta per bambini.

Tenere il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini lontano dalla luce del sole per evitare di causare ustioni alla pelle del bambino. Toccare sempre il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini prima di far sedere il bambino.

Non lasciare i bambini incustoditi nel dispositivo avanzato di ritenuta per bambini.

I bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di collisione devono essere fissati adeguatamente.

Il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini **NON DEVE ESSERE UTILIZZATO** senza il rivestimento imbottito.

Il rivestimento imbottito deve essere sostituito con altri consigliati dal produttore, in quanto costituiscono parte integrante delle prestazioni del dispositivo di ritenuta.

Il dispositivo avanzato di ritenuta per bambini potrebbe non essere adatto a tutti i veicoli approvati. Fare riferimento all'elenco dei supporti per ulteriori dettagli.

Le istruzioni devono essere conservate sul dispositivo avanzato di ritenuta per bambini per tutta la durata.

Inoltre, prestare attenzione alle istruzioni e alle avvertenze nel manuale del produttore del veicolo.

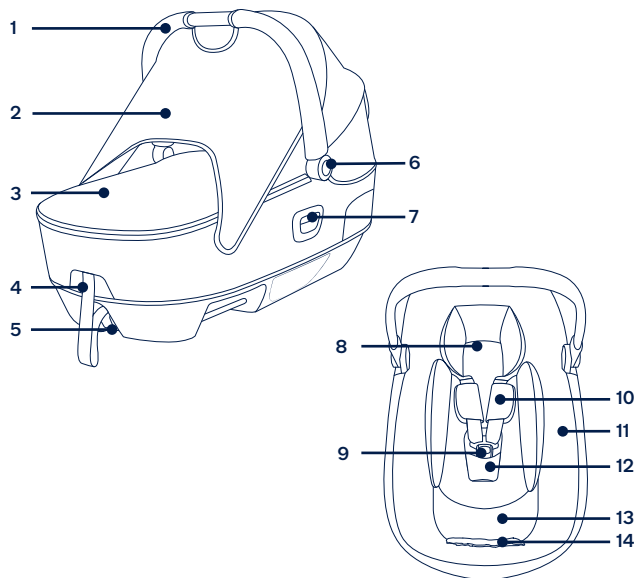
**NON** utilizzare o aggiungere materassini diversi da quello fornito con la navicella Nuna.

**NON** utilizzare la funzione di rotazione durante l'installazione con BASE next.

## Elenco parti

Assicurarsi che tutti i pezzi siano disponibili prima dell'assemblaggio. Se manca qualche pezzo, contattare il rivenditore locale. Per l'assemblaggio non è necessario nessun attrezzo.

- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Maniglia  | 8  | Insero per neonati                                 |
| 2 | Dream Drape™  | 9  | Fibbia   |
| 3 | Coprigambe navicella<br>(lo stile potrebbe variare) | 10 | Coperture per bretelle                             |
| 4 | Regolatore  | 11 | Vano di conservazione del<br>manuale di istruzioni |
| 5 | Pulsante del regolatore                             | 12 | Coperture della cintura<br>spartigambe             |
| 6 | Pulsante di regolazione della<br>maniglia           | 13 | Materassino  |
| 7 | Pulsante di sgancio navicella<br>(dal passeggino)   | 14 | Borsa accessori<br>(carico massimo = 0,45 kg)      |



## Configurazione del prodotto

### Dubbi sull'installazione

Questo dispositivo avanzato di ritenuta per bambini è adatto solo per sedili dei veicoli dotati di barre di attacco ISOFIX. (1)

**NON** installare questo dispositivo avanzato di ritenuta per bambini su sedili dei veicoli rivolti lateralmente o verso la parte posteriore rispetto al senso di marcia del veicolo.

Fare riferimento al manuale del veicolo per le posizioni di installazioni consigliate. (2)

Questo dispositivo avanzato di ritenuta per bambini deve essere installato sul sedile posteriore del veicolo. (3)

**NON** installare questo dispositivo di ritenuta per bambini su seggiolini mobili del veicolo durante l'installazione.

## Utilizzo del prodotto

### Installazione della base

- 1 - Fissare le guide ISOFIX alle barre di attacco ISOFIX (vedere il manuale di istruzioni del veicolo). (4) Le guide ISOFIX possono proteggere la superficie del sedile del veicolo dalla torsione. Possono anche guidare gli attacchi ISOFIX.
  - 2 - Aprire il supporto dal vano. (5)
  - 3 - Estendere gli attacchi ISOFIX premendo il pulsante di regolazione ISOFIX mentre si tira l'attacco. (6)
  - 4 - Premere il pulsante di regolazione ISOFIX per regolare gli attacchi ISOFIX. Allineare gli attacchi ISOFIX con le guide ISOFIX, quindi fare clic su entrambi gli attacchi ISOFIX nelle barre di attacco ISOFIX. (7)
- ! Assicurarsi che entrambi gli attacchi ISOFIX siano saldamente fissati alle barre di attacco ISOFIX del veicolo. Si devono avvertire due clic e il colore degli indicatori su entrambi gli attacchi ISOFIX deve essere completamente verde. (7)-1
- ! Assicurarsi che la base sia installata saldamente tirando entrambi gli attacchi ISOFIX.

- 5 - Dopo aver posizionato la base sul sedile del veicolo, aprire la gamba di supporto sul pianale (8). Quando la gamba di supporto è installata correttamente il relativo indicatore viene visualizzato in verde. Viene visualizzato in rosso quando non è installata correttamente. (8)-2

! La gamba di supporto presenta varie posizioni. Se l'indicatore del supporto è rosso significa che la gamba di supporto è in una posizione non corretta.

! Assicurarsi che la gamba di supporto sia a contatto con il pianale del veicolo.

! Premere il pulsante di regolazione della gamba di supporto, quindi accorciarla verso l'alto. (8)-1

La base completamente montata viene mostrata in (9).

! Gli attacchi ISOFIX devono essere fissati e bloccati sulle barre di attacco ISOFIX. (9)-1

! Il supporto deve essere installato correttamente con l'indicatore verde. (9)-2

## Fissaggio della navicella alla base

- 1 - Sollevare la capottina come mostrato in figura premendo i pulsanti su entrambi i lati. (10)

- 2 - Verificare che la maniglia sia agganciata saldamente prima di mettere il bambino nella navicella. (11)-1

! Assicurarsi che la maniglia sia nella corretta posizione d'uso prima di trasportarla o sollevarla.

- 3 - Spingere verso il basso la navicella nella base (12). Se la navicella è fissata, l'indicatore scocca è verde. (13)

! Controllare che la navicella inferiore della culla portatile sia fissata correttamente prima di installare la navicella. (12)

! Controllare che la navicella sia bloccata sulla base tirando verso l'alto la maniglia.

- 4 - Premere la regolazione ISOFIX e spingere la base indietro finché non viene a contatto con il retro del sedile del veicolo.

- 5 - Per rilasciare la navicella, premere il tasto di rilascio della navicella sulla base (14)-1, quindi sollevare la navicella. (14)-2

! Quando la navicella è installata sulla base, l'installazione non corretta è mostrata in (16). L'installazione corretta è mostrata in (15)

## Disinstallazione della base

- 1 - Per rimuovere la base, premere il pulsante di bloccaggio secondario (17)-1, quindi il pulsante (17)-2 sugli attacchi ISOFIX prima di rimuovere la base dal sedile del veicolo. (17)

- 2 - Per il trasporto, premere il pulsante di regolazione ISOFIX e spostare di nuovo gli attacchi ISOFIX nella posizione di conservazione. (18)

## Messa in sicurezza del bambino

- 1 - Aprire il coprigambe della navicella. (19)

- 2 - Premere il pulsante di regolazione cintura mentre si tirano le bretelle del dispositivo avanzato di ritenuta per bambini alla lunghezza desiderata. (20)

- 3 - Sganciare la fibbia premendo il pulsante rosso. (21)

! Si consiglia di utilizzare l'insero finché il bambino non raggiunge i 60 cm e non diventa troppo grande per l'insero. (22)

- 4 - Mettere il bambino nel dispositivo avanzato di ritenuta per bambini e agganciare la fibbia. (23)(24)

- 5 - Stringere le bretelle, tirando il regolatore. (25)

! Assicurarsi che lo spazio tra il bambino e le bretelle sia di circa lo spessore di una mano.

- 6 - Fissare il coprigambe alla navicella con le cerniere sui due lati. (26)

- 7 - Per utilizzare dream drape™, fissarlo sui due lati della navicella con magneti. (27)

! Quando non si utilizza dream drape™, conservarlo nella capottina.

- 8 - Aprire la finestra della capottina o piegare i pannelli posteriori della navicella per una maggiore ventilazione. (28)

## Rimozione e montaggio del rivestimento imbottito

Seguire i passi (29) - (41) per rimuovere il rivestimento imbottito.

Per inserire di nuovo il rivestimento imbottito, ripetere le procedure di cui sopra in ordine inverso.

## Pulizia e manutenzione

Pulire il telaio, le parti in plastica e il tessuto con un panno umido, ma senza utilizzare prodotti abrasivi o candeggina. Non utilizzare lubrificanti al silicone, in quanto attraggono sporcizia e polvere. Non riporre la navicella in luoghi umidi.

Per assicurare una lunga durata, dopo averlo usato con la pioggia e prima di conservarlo, strofinare il prodotto con un panno assorbente morbido.

Fare riferimento alle etichette sui rivestimenti imbottiti per le istruzioni di lavaggio e asciugatura.

È normale che i tessuti si scoloriscano per effetto della luce solare e che presentino tracce di usura dopo un lungo periodo d'uso, anche se utilizzati in modo normale.

Per ragioni di sicurezza, utilizzare soltanto ricambi originali Nuna.

Controllare periodicamente se tutto funziona correttamente. Se alcune parti sono danneggiate, rotte o mancanti, cessare di utilizzare questo prodotto.

**IMPORTANTE!  
LEA DETENIDAMENTE  
ESTAS  
INSTRUCCIONES  
ANTES DEL USO Y  
CONSÉRVELAS PARA  
FUTURAS CONSULTAS.**

## **Contenido**

<b>Información del producto</b>	63
Garantía	
Contacto	
<b>Requisitos de los niños para su uso</b>	64
<b>Advertencia</b>	65
<b>Lista de piezas</b>	67
<b>Montaje del producto</b>	68
<b>Uso del producto</b>	68
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	71

## Información del producto

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Fecha de fabricación: \_\_\_\_\_

### Garantía

Hemos diseñado a propósito nuestros productos de alta calidad para que puedan crecer tanto con su hijo como con su familia. Como respaldamos nuestros productos, nuestros artículos están cubiertos por una garantía a medida para cada producto, a partir de la fecha en la que fue adquirido. Tenga preparada la prueba de compra, el número de modelo y la fecha de fabricación cuando se ponga en contacto con nosotros.

Para obtener información acerca de la garantía, visite:  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)  
Haga clic en el enlace "Garantía" en la página de inicio.

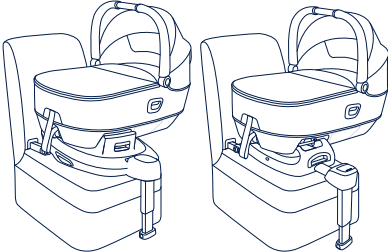

### Contacto

Para obtener información sobre piezas de repuesto y servicio técnico, o para resolver dudas acerca de la garantía adicional, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)  
[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Requisitos de los niños para su uso

Este producto es apto para su uso con niños que cumplan los siguientes requisitos:

Figura de la instalación	Apto para
 <p data-bbox="911 535 1066 549">CARI next+BASE next</p> <p data-bbox="1114 535 1268 549">CARI next+ARRA base</p>	 <p data-bbox="1318 501 1506 594">Altura del niño: 40-75 cm/ Peso del niño: ≤ 13 kg ECE R129/03 (Edad de referencia: ≤ 12 meses)</p>

- 1- Este es un sistema de sujeción para niños ISOFIX para vehículos específicos integrales.
  - 2- En caso de duda, consulte al fabricante o al distribuidor del dispositivo de sujeción para niños mejorado.
  - 3- El capazo CARI next es compatible con BASE next y ARRA base.
- ! Para la instalación con ARRA base, consulte el manual de ARRA base

## ADVERTENCIA

Si no sigue las advertencias e instrucciones que se exponen a continuación, podría provocar graves lesiones o, incluso, la muerte.

TENGA cuidado para que los elementos rígidos y las piezas de plástico de un dispositivo de sujeción para niños mejorado se coloquen e instalen de manera que no puedan quedar atrapados por un asiento móvil o en una puerta del vehículo.

Utilice capazos perpendiculares al eje longitudinal del vehículo.

Para utilizar este dispositivo de sujeción para niños mejorado de acuerdo con la norma n.º 129 de la ONU, el niño deberá cumplir los siguientes requisitos:

Altura del niño: 40 cm-75cm / Peso del niño: ≤ 13kg;

Cualquier pata de soporte debe estar en contacto con el suelo del vehículo y las correas que sujetan al niño deben ajustarse al cuerpo de este. Las correas no debe estar retorcidas.

Este dispositivo de sujeción para niños mejorado se debe reemplazar si ha estado sometido a tensiones violentas en un accidente. Un accidente puede causar daños no visibles en dichos elementos.

Considere el peligro de realizar alteraciones o modificaciones al dispositivo sin la aprobación de la autoridad adecuada y el peligro de no seguir estrictamente las instrucciones de instalación facilitadas por el fabricante del dispositivo de sujeción para niños mejorado.

Mantenga el dispositivo de sujeción para niños mejorado alejado de la luz directa del sol ya que, si no lo hace, podría alcanzar temperaturas demasiado altas para la piel de su hijo. Toque siempre el dispositivo de sujeción para niños mejorado antes de colocar al niño en él.

No deje a los niños sin supervisión en el sistema de sujeción para niños mejorado.

Sujete correctamente el equipaje y cualquier otro objeto susceptible de provocar lesiones en caso de colisión.

**NO UTILICE** el sistema de sujeción para niños mejorado sin el acolchado.

El acolchado no deberá sustituirse por uno que no esté recomendado por el fabricante, ya que el acolchado constituye una parte esencial del funcionamiento del dispositivo de sujeción.

El respaldo mejorado para niños puede no caber en todos los vehículos aprobados. Consulte la lista de accesorios incluida para obtener más detalles.

Las instrucciones deben conservarse en el sistema de sujeción para niños mejorado durante su período de vida útil.

También preste atención a las instrucciones y advertencias del manual del fabricante del vehículo.

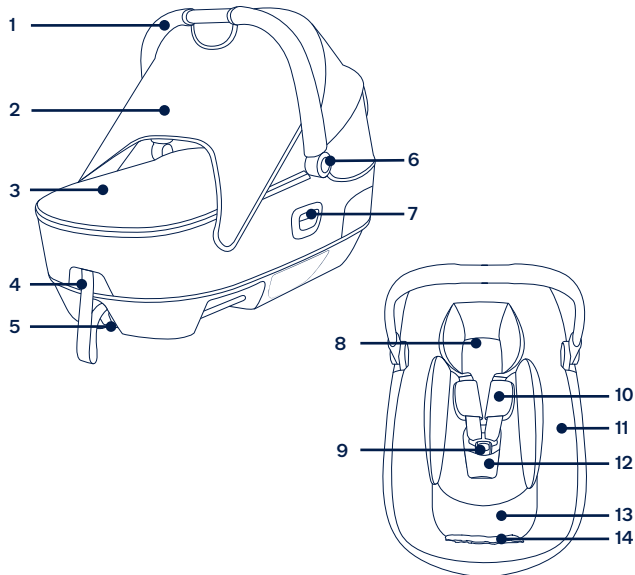
**NO** lo utilice con ningún colchón (ni añada ningún otro) que no sea el que se incluye con el capazo de Nuna.

**NO** use la función de rotación cuando realice la instalación con BASE next.

## Lista de piezas

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su proveedor local. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

- |  |  |
|--|--|
| 1 Asa  | 9 Hebilla  |
| 2 Dream Drape™                                   | 10 Protector del arnés de los hombros                          |
| 3 Cubierta del capazo (el estilo puede variar)   | 11 Compartimento de almacenamiento del manual de instrucciones |
| 4 Cincha de ajuste                               | 12 Protector del arnés para la entrepierna                     |
| 5 Botón de ajuste de la cincha                   | 13 Acolchado del colchón                                       |
| 6 Botón de ajuste del manillar                   | 14 Bolsa de accesorios (carga máxima: 0,45 kg)                 |
| 7 Botón de desbloqueo del capazo (del cochecito) |  |
| 8 Accesorio para niños pequeños                  |  |



## Montaje del producto

### Consideraciones acerca de la instalación

Este sistema de sujeción para niños mejorado solamente es adecuado para asientos de vehículos con barras de anclaje ISOFIX. (1)

**NO** instale este dispositivo de sujeción para niños mejorado en asientos de vehículo cuya posición esté orientada hacia un lado o hacia atrás con respecto a la dirección de conducción del vehículo.

Consulte el manual del propietario del vehículo para conocer las posiciones de instalación recomendadas o sugeridas. (2)

Este asiento de sujeción para niños se debe instalar en el asiento trasero del vehículo. (3)

**NO** instale este dispositivo de sujeción para niños mejorado en asientos de vehículo móviles durante la instalación.

## Uso del producto

### Instalación de la base

- 1 - Acople las guías ISOFIX en las barras de anclaje ISOFIX del vehículo (consulte el manual del propietario del vehículo). (4) Las guías ISOFIX pueden proteger la superficie del asiento del vehículo contra roturas. También sirven para guiar los conectores ISOFIX.
  - 2 - Extienda la pata de carga desde el compartimento de almacenamiento. (5)
  - 3 - Extienda los conectores ISOFIX presionando el botón de desbloqueo mientras tira del conector. (6)
  - 4 - Pulse el botón de ajuste ISOFIX para guardar los conectores ISOFIX. Alinee los conectores ISOFIX con las guías ISOFIX y, a continuación, introduzca ambos conectores ISOFIX en las barras de anclaje ISOFIX hasta que escuche un clic. (7)
- ! Asegúrese de que ambos conectores ISOFIX queden firmemente sujetos a las barras de anclaje ISOFIX del vehículo. Deberá escuchar dos clics y los colores de los indicadores de ambos conectores ISOFIX deberán aparecer completamente en verde. (7)-1
- ! Para asegurarse de que la base está instalada de forma segura, tire de ambos conectores ISOFIX.



- 5 - Una vez colocada la base en el asiento del vehículo, extienda la pata de carga hasta el suelo **(8)**. Cuando la pata de carga esté instalada correctamente, el indicador de la pata de carga se mostrará en color verde. Se mostrará en color rojo cuando se instale incorrectamente. **(8)-2**

! La pata de carga tiene varias posiciones. Cuando el indicador de la pata de carga aparece en rojo significa que la posición de la pata de carga no es correcta.

! Asegúrese de que la pata de carga esté totalmente en contacto con el suelo del vehículo.

! Apriete el botón de ajuste de la pata de carga y, a continuación, acorte la pata de carga tirando de ella hacia arriba. **(8)-1**

La base montada completamente aparece en la figura **(9)**.

! Los conectores ISOFIX se deben fijar y bloquear en las barras de anclaje ISOFIX. **(9)-1**

! La pata de carga debe estar correctamente instalada con el indicador en verde. **(9)-2**

## Acoplar el capazo a la base

- 1 - Tire de la capota como se muestra en la imagen pulsando al mismo tiempo los botones situados a ambos lados. **(10)**

- 2 - Asegúrese de que el asa esté bien fijada antes de colocar al bebé en el capazo. **(11)-1**

! Asegúrese de que el manillar esté en la posición correcta de uso antes de transportar o levantar el capazo.

- 3 - Empuje el capazo dentro de la base **(12)**. Si dicho capazo está sujeto, el indicador del armazón aparecerá en verde. **(13)**

! Compruebe que la malla de la parte inferior del capazo esté bien fijada antes de instalar el capazo. **(12)**

! Compruebe que el capazo esté bloqueado en la base tirando del manillar hacia arriba.

- 4 - Presione nuevamente el ajuste ISOFIX y empuje la base hacia atrás hasta que entre en contacto con el respaldo del asiento del vehículo.

- 5 - Para liberar el capazo, apriete el botón de desbloqueo del portabebés de la base **(14)-1** y, a continuación, levante el capazo. **(14)-2**

! Cuando el capazo está instalado en la base, la instalación incorrecta se muestra en **(16)**. La instalación correcta se muestra en **(15)**

## Desinstalar la base

- 1 - Para retirar la base, pulse primero el botón de desbloqueo secundario **(17)-1** y, a continuación, el botón **(17)-2** de los conectores ISOFIX antes de quitar la base del asiento del vehículo. **(17)**

- 2 - Para el transporte, pulse el botón de ajuste de ISOFIX y mueva los conectores ISOFIX hacia atrás en la posición de almacenamiento. **(18)**

## Asegurar al niño

- 1 - Abra la cubierta del capazo. **(19)**

- 2 - Presione el botón de ajuste del arnés mientras tira de ambos arneses para los hombros del sistema de sujeción para niños mejorado hasta la longitud deseada. **(20)**

- 3 - Desbloquee la hebilla pulsando el botón rojo. **(21)**

! Le recomendamos que utilice el accesorio para niños pequeños cuando el bebé tenga menos de 60 cm de altura y hasta que dicho accesorio se le quede pequeño. **(22)**

- 4 - Coloque al niño en el dispositivo de sujeción para niños mejorado y bloquee la hebilla. **(23)(24)**

- 5 - Apriete las correas de los arneses de los hombros tirando de la cincha de ajuste. **(25)**

! Asegúrese de que el espacio entre el niño y las correas de los arneses de los hombros sea el del grosor de una mano más o menos.

- 6 - Acople la cubierta al capazo con las cremalleras de ambos lados. **(26)**

- 7 - Para usar el dream drape™, asegúrelo a los dos lados del capazo con imanes. **(27)**

! Cuando no utilice dream drape™, guárdelo en la capota.

- 8 - Abra la ventana de la capota o doble los paneles traseros del capazo para una mayor ventilación. **(28)**

## Desmontaje y montaje del acolchado

Siga los pasos **(29)** - **(41)** para desmontar el acolchado.

Para volver a montar los materiales mullidos, repita los pasos anteriores en orden inverso.

## Limpieza y mantenimiento

Limpie la estructura, las piezas de plástico y el tejido con un paño húmedo, pero no utilice productos abrasivos ni lejía. No utilice lubricantes con silicona ya que atraerán la suciedad. No guarde el capazo en lugares húmedos.

Para garantizar un uso duradero, limpie este producto con un paño suave y absorbente después de usarlo en un día lluvioso y antes de guardarlo.

Consulte las etiquetas de cuidados cosidas al acolchado para conocer las instrucciones de lavado y secado.

Es normal que la tela se decolore debido a la luz del sol, y se desgaste y se rompa después de un largo periodo de uso, incluso si se utiliza de una forma normal.

Por razones de seguridad, utilice únicamente piezas originales de Nuna.

Compruebe periódicamente que todo funciona correctamente. Si falta alguna pieza o si alguna de ellas está rota o desgastada, deje de utilizar este producto.

**IMPORTANTE!  
LEIA ATENTAMENTE  
ESTAS INSTRUÇÕES  
ANTES DE UTILIZAR  
O PRODUTO E  
GUARDE-AS PARA  
REFERÊNCIA FUTURA.**

## Índice

<b>Informações sobre o produto</b>	75
Garantia	
Contactos	
<b>Requisitos de utilização</b>	76
<b>Aviso</b>	77
<b>Lista de componentes</b>	79
<b>Montagem do produto</b>	80
<b>Utilização do produto</b>	80
<b>Limpeza e manutenção</b>	83

## Informações sobre o produto

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Data de fabrico: \_\_\_\_\_

### Garantia

Concebemos propositadamente os nossos produtos de alta qualidade para que possam acompanhar o crescimento do seu filho e da sua família. Porque confiamos nos nossos produtos, os nossos equipamentos estão cobertos por uma garantia personalizada por produto, a partir do dia da sua compra. Quando nos contactar, tenha disponíveis o comprovativo de compra, o número do modelo e a data de fabrico.

Para obter informações sobre a garantia, visite:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Clique no link "Garantia" na página inicial.

### Contactos

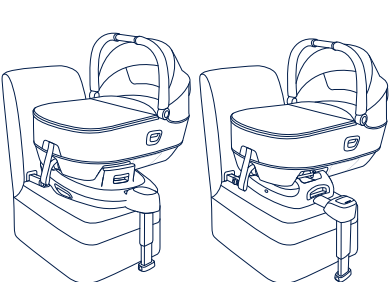

Para peças de substituição, assistência técnica ou outras questões sobre a garantia, contacte o nosso departamento de apoio ao cliente.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Requisitos de utilização

Este produto é adequado para crianças que cumpram os seguintes requisitos:

Figura para instalação	Adequado para
 <p>CARI next+BASE next</p> <p>CARI next+ARRA base</p>	 <p>Altura da criança 40-75cm/ Peso da criança ≤ 13kg ECE R129/03 (Idade de referência: ≤ 12 meses)</p>

- 1 - Este é um sistema avançado de retenção para crianças ISOFIX integral para veículo específico.
  - 2 - Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou o revendedor do sistema avançado de retenção para crianças.
  - 3 - A alcofa CARI next é compatível com BASE next e ARRA base.
- ! Para instalação com o ARRA base, consulte o manual do ARRA base

## AVISO

O incumprimento dos avisos e instruções pode resultar em lesões graves ou morte.

TENHA atenção ao facto de as peças rígidas e plásticas do dispositivo avançado de retenção para crianças deverem estar localizadas e instaladas de forma a não ficarem presas num assento móvel ou numa porta do veículo.

Utilize as alcofas perpendiculares ao eixo longitudinal do veículo.

Para utilizar este dispositivo avançado de retenção para crianças de acordo com a Regulamentação UN N.º 129, a criança deve cumprir os seguintes requisitos.

Altura da criança 40 cm-75 cm/ Peso da criança ≤ 13 kg;

Qualquer perna de apoio deve estar em contacto com o piso do veículo e as correias que restringem a criança devem ser ajustadas ao corpo da criança. As correias não devem estar torcidas.

Este dispositivo avançado de retenção para crianças deve ser substituído caso tenha sido sujeito a esforços violentos num acidente. Um acidente pode causar danos não visíveis.

Não devem ser efetuadas alterações ou adições ao dispositivo sem a aprovação de uma autoridade competente e devem ser seguidas as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante do dispositivo avançado de retenção para crianças.

Mantenha este dispositivo avançado de retenção para crianças afastado de luz solar direta, caso contrário, este poderá atingir temperaturas demasiado elevadas para a pele da criança. Toque sempre no dispositivo avançado de retenção para crianças antes de colocar a criança.

A criança não deve permanecer no sistema avançado de retenção sem supervisão.

Todas as bagagens ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de colisão, devem estar corretamente fixos.

O sistema avançado de retenção para crianças **NÃO DEVE SER UTILIZADO** sem a capa de tecido acolchoado.

A capa de tecido acolchoado não deve ser substituída por qualquer outra que não seja recomendada pelo fabricante, pois é parte integrante do sistema de retenção.

As instruções devem ser guardadas no dispositivo avançado de retenção para crianças durante toda a sua vida útil.

O dispositivo avançado de retenção para crianças poderá não caber em todos os veículos aprovados. Consulte mais detalhes na lista incluída.

Tenha também em atenção as instruções e avisos do manual do fabricante do veículo.

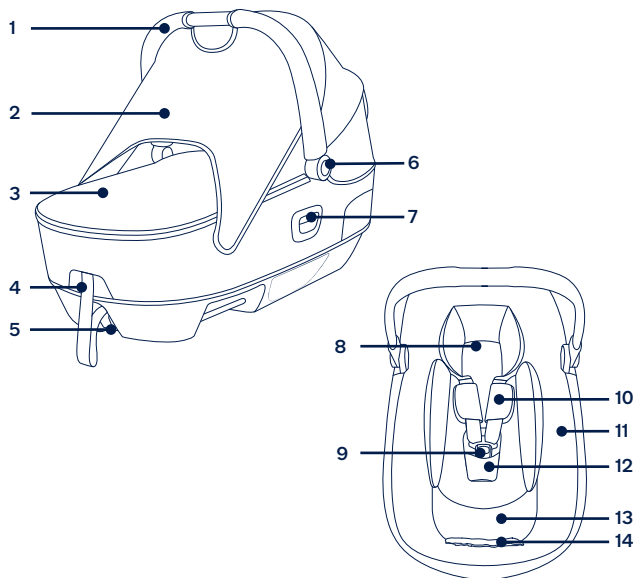
**NÃO** utilize ou adicione outro colchão além do fornecido com a alcofa pela Nuna.

**NÃO** utilize a função de rotação quando instalar com a BASE next.

## Lista de componentes

Certifique-se de que todas as peças estão disponíveis antes da montagem. Se alguma peça estiver em falta, contacte o revendedor local. Não são necessárias ferramentas para a montagem.

- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Pega   | 9  | Fivela   |
| 2 | Dream Drape™                                 | 10 | Capas das alças  |
| 3 | Capa da alcofa (o estilo pode variar)        | 11 | Compartimento de armazenamento do manual de instruções |
| 4 | Correia de ajuste                            | 12 | Capa do cinto das virilhas                             |
| 5 | Botão da correia de ajuste                   | 13 | Capa de tecido acolchoado do colchão                   |
| 6 | Botão de ajuste da pega                      | 14 | Bolsa de acessórios (carga máxima = 0,45 kg)           |
| 7 | Botão de desbloqueio da alcofa (do carrinho) |    |  |
| 8 | Redutor para bebé                            |    |  |



## Montagem do produto

### Cuidados na instalação

Este sistema avançado de retenção para crianças é adequado apenas para bancos de veículos equipados com barras de fixação ISOFIX. (1)

**NÃO** instale este dispositivo avançado de retenção para crianças em bancos de veículo virados para o lado ou para a retaguarda em relação à direção de deslocação do veículo.

Consulte o manual do veículo para obter as posições de instalação recomendadas ou sugeridas. (2)

Este dispositivo avançado de retenção deve ser instalado no banco traseiro do veículo. (3)

**NÃO** instale este dispositivo avançado de retenção para crianças no banco de um veículo em movimento.

### Utilização do produto

#### Instalação da base

- 1 - Encaixe os guias ISOFIX nas barras de fixação ISOFIX do veículo (ver manual do proprietário do veículo). (4) Os guias ISOFIX podem proteger a superfície do banco do veículo contra roturas. Também servem para guiar os conectores ISOFIX.
  - 2 - Desdobre a perna de carga a partir do compartimento de armazenamento. (5)
  - 3 - Estique os conectores ISOFIX pressionando o botão de ajuste ISOFIX enquanto puxa o conector. (6)
  - 4 - Pressione o botão de ajuste ISOFIX para ajustar os conectores ISOFIX. Alinhe os conectores ISOFIX com os guias ISOFIX e, em seguida, encaixe ambos os conectores ISOFIX nas barras de fixação ISOFIX. (7)
- ! Certifique-se de que ambos os conectores ISOFIX estão corretamente encaixados nas barras de fixação ISOFIX do veículo. Deverá ouvir dois cliques e a cor dos indicadores de ambos os conectores ISOFIX deverá ser completamente verde. (7)-1
- ! Certifique-se de que a base está firmemente instalada puxando por ambos os conectores ISOFIX.

5 - Depois de colocar a base no banco do veículo, estique a perna de carga até ao piso do veículo (8). Se o indicador da perna de apoio apresentar a cor verde, significa que a perna de apoio está corretamente instalada. A cor vermelha indica uma instalação incorreta. (8)-2

! A perna de carga tem múltiplas posições. Se o indicador da perna de apoio apresentar a cor vermelha, significa que a perna de apoio está numa posição incorreta.

! Certifique-se de que a perna de apoio está em contacto com o piso do veículo.

! Aperte o botão de ajuste da perna de carga e, em seguida, encurte a perna de carga para cima. (8)-1

A ilustração (9) apresenta a base totalmente montada.

! Os conectores ISOFIX devem estar encaixados e bloqueados nas barras de fixação ISOFIX. (9)-1

! A perna de apoio deve estar corretamente instalada com o indicador em cor verde. (9)-2

## Encaixar a alcofa na base

1 - Puxe a cobertura conforme ilustrado enquanto pressiona os botões em ambos os lados. (10)

2 - Certifique-se de que a pega está segura antes de colocar a criança na alcofa. (11)-1

! Certifique-se de que a pega está na posição correta de utilização antes de transportar ou levantar.

3 - Pressione a alcofa na base (12), se a alcofa estiver corretamente encaixada, o indicador da estrutura apresentará a cor verde. (13)

! Certifique-se de que a rede na parte inferior da alcofa está devidamente fixada antes de instalar a alcofa. (12)

! Certifique-se de que a alcofa está bloqueada na base puxando pela pega.

4 - Pressione o botão de ajuste ISOFIX e empurre a base até tocar nas costas do banco do veículo.

5 - Para desencaixar a alcofa, pressione o botão de desencaixe do transportador (14)-1, e levante a alcofa. (14)-2

! Depois de instalar a alcofa na base, a ilustração (16) apresenta a instalação incorreta. A ilustração (15) apresenta a instalação correta

## Desinstalar a base

1 - Para remover a base, pressione primeiro o botão de bloqueio secundário (17)-1 e, em seguida, o botão (17)-2 nos conectores ISOFIX do trinco antes de remover a base do banco do veículo. (17)

2 - Para transportar, pressione o botão de ajuste ISOFIX e retraia os conectores ISOFIX para a posição de armazenamento. (18)

## Colocar e prender a criança

1 - Abra a capa da alcofa. (19)

2 - Pressione o botão de ajuste das alças enquanto puxa por ambas as alças do dispositivo avançado de retenção para crianças para o comprimento desejado. (20)

3 - Abra a fivela pressionando o botão vermelho. (21)

! Recomendamos que utilize o redutor para bebé se o bebé tiver até 60 cm ou até que o redutor se torne pequeno para o seu tamanho. (22)

4 - Coloque a criança no dispositivo avançado de retenção para crianças e aperte o cinto de segurança. (23)(24)

5 - Aperte as alças puxando a correia de ajuste. (25)

! Certifique-se de que o espaço entre a criança e as alças é aproximadamente da espessura de uma mão.

6 - Coloque a capa da alcofa utilizando os fechos de ambos os lados. (26)

7 - Para utilizar o dream drape™, prenda-o em ambos os lados da alcofa com os ímanes. (27)

! Quando não estiver a utilizar o dream drape™, guarde-o debaixo da cobertura.

8 - Para melhorar a ventilação, abra a janela da cobertura ou dobre os painéis traseiros da alcofa. (28)

## Retirar e montar a capa de tecido acolchoado

Siga os passos (29) - (41) para retirar a capa de tecido acolchoado.

Para voltar a colocar a capa de tecido, repita os passos indicados acima na ordem inversa.

## Limpeza e manutenção

Limpe a estrutura, peças de plástico e o tecido com um pano humedecido sem utilizar produtos abrasivos ou lixívia. Não utilize lubrificantes de silicone, pois os mesmos atraem sujidade e gordura. Não armazene a alcofa num local húmido.

Para garantir uma utilização duradoura, limpe este produto com um pano macio e absorvente após a utilização em tempo chuvoso e antes de o armazenar.

Consulte as instruções de lavagem e secagem nas etiquetas afixadas na capa de tecido.

É normal que o tecido exiba cores desvanecidas devido à luz solar e que apresente desgaste após um longo período de utilização, mesmo quando utilizado de forma normal.

Por motivos de segurança, utilize apenas peças originais da Nuna.

Verifique regularmente se tudo funciona corretamente. Se alguma peça estiver rasgada, partida ou em falta, interrompa a utilização deste produto.



**WAŻNE!  
PRZED UŻYCIEM  
PRODUKTU PROSIMY  
ZAPOZNAĆ SIĘ  
Z ZAWIERAJĄCĄ  
WAŻNE INFORMACJE  
INSTRUKCJĄ I  
ZACHOWAĆ JĄ NA  
PRZYSZŁY UŻYTEK.  
PRZECZYTAJ  
UWAŻNIE**

## **Spis treści**

<b>Informacje o produkcie</b>	<b>87</b>
Gwarancja	
Kontakt	
<b>Wymagania dotyczące używania przez dzieci</b>	<b>88</b>
<b>Ostrzeżenie</b>	<b>89</b>
<b>Lista części</b>	<b>91</b>
<b>Konfiguracja produktu</b>	<b>92</b>
<b>Korzystanie z produktu</b>	<b>92</b>
<b>Czyszczenie i konserwacja</b>	<b>95</b>

## Informacje o produkcji

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Data produkcji: \_\_\_\_\_

### Gwarancja

Nasze wysokiej jakości produkty zaprojektowaliśmy tak, aby mogły rosnąć razem z Twoim dzieckiem jak również z całą rodziną. Ponieważ jesteśmy przekonani o jakości naszych produktów, nasz produkt objęty jest 2 letnią gwarancją konsumencką już od dnia jego zakupu. Zachowaj dowód zakupu, numer modelu oraz datę produkcji podczas kontaktu w sprawie gwarancji.

W celu uzyskania informacji na temat gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Kliknij „Gwarancja” na stronie głównej.

### Kontakt

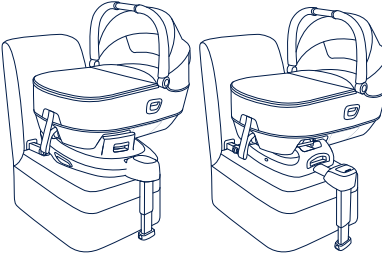

W celu uzyskania informacji na temat części zamiennych, serwisu lub jakichkolwiek dodatkowych pytań skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Wymagania dotyczące używania przez dzieci

Produkt nadaje się dla dzieci spełniających następujące wymagania:

Instalacja	Odpowiedni dla
 <p data-bbox="909 548 1061 565">CARI next+BASE next</p> <p data-bbox="1109 548 1268 565">CARI next+ARRA base</p>	 <p data-bbox="1308 509 1516 610">Wzrost dziecka 40cm-75cm/ Waga dziecka ≤ 13kg ECE R129/03 (Wiek odniesienia: ≤ 12 miesięcy)</p>

- 1 - To jest zintegrowany system do przewożenia dzieci przeznaczony do pojazdów z ISOFIX.
  - 2 - W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy się skonsultować z producentem lub z lokalnym dostawcą.
  - 3 - Gondola CARI next jest kompatybilna z bazą BASE next i ARRA base.
- ! Dla instalacji z bazą ARRA base, sprawdź instrukcję ARRA base

## **⚠️ OSTRZEŻENIE**

**Niedostosowanie się do poniższych ostrzeżeń oraz instrukcji może w rezultacie narazić dziecko na poważny uszczerbek na zdrowiu lub nawet śmierć.**

Upewnij się, że gondola zainstalowana jest w taki sposób, że żaden z jej elementów nie zaburza pracy ruchomych elementów w samochodzie lub nie blokuje otwierania drzwi.

Gondole należy używać prostopadłe do osi podłużnej pojazdu.

W celu użycia powyższego produktu zgodnie z przepisami UE nr 129, dziecko musi spełnić następujące wymagania:

Wzrost dziecka 40cm-75cm/ Waga dziecka  $\leq$  13kg;

Noga stabilizująca powinna stykać się z podłogą pojazdu, a pasy, którymi przypięte jest dziecko powinny być dopasowane do ciała dziecka. Pasy nie mogą być skręcone.

**NIGDY** nie korzystaj z produktu używanego lub takiego, którego historii nie znasz ponieważ może on posiadać zniszczoną strukturę, która w znaczny sposób zagrażać może bezpieczeństwu Twojego dziecka.

**NIE** dokonuj w tym produkcie żadnych modyfikacji, jak również nie używaj go z częściami od innych producentów.

Zabezpiecz gondolę przed działaniem promieni słonecznych, ponieważ po nagrzaniu może być zbyt gorąca w kontakcie ze skórą dziecka. Zawsze sprawdzaj temperaturę tapicerki (szczególnie w upalne dni) przed umieszczeniem dziecka w gondoli.

**NIGDY** nie zostawiaj bez opieki dziecka znajdującego się w gondoli.

Wszelki bagaż lub inne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia ciała w razie kolizji powinny być prawidłowo zabezpieczone.

**NIE** używaj tego produktu bez miękkich elementów.

Miękkich wkładek nie należy zastępować innymi niż zalecane przez producenta, ponieważ stanowią one integralny element produktu.

Produkt może nie pasować do wszystkich homologowanych pojazdów. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z listą przystosowanych aut.

Instrukcja powinna być przechowywana w foteliku przez cały czas jego użytkowania.

Należy również zapoznać się z instrukcją producenta pojazdu.

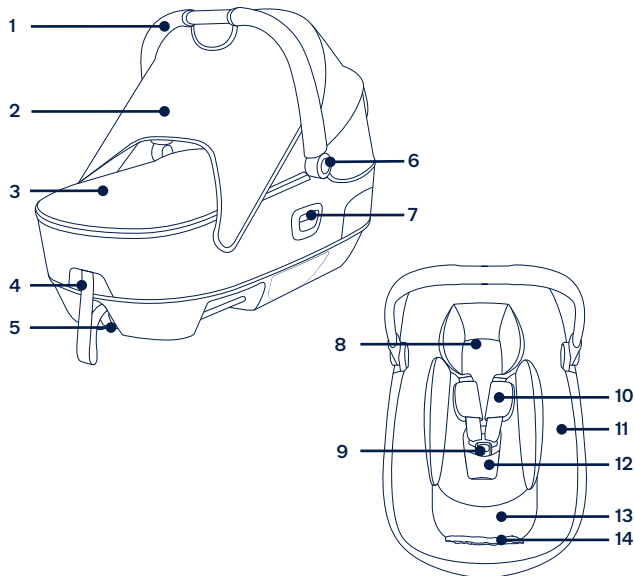
**NIE** używaj i nie dokładaj żadnego innego materaca niż ten, który znajduje się oryginalnie w gondoli.

Podczas instalacji z BASE next **NIE** należy używać funkcji obrotu.

## Lista części

Upewnij się, że posiadasz wszystkie części zanim rozpoczniesz proces montażu. Jeśli którejś z części brakuje, należy się skontaktować z lokalnym sprzedawcą. Montaż nie wymaga użycia żadnych dodatkowych narzędzi.

- |   |  |
|---|--|
| 1 Rączka                                | 8 Wkładka dla noworodka                                    |
| 2 Osłona Dream Drape™                   | 9 Sprzączka  |
| 3 Osłona gondoli (styl może być różny)  | 10 Nakładki na pasy  |
| 4 Pas do regulacji                      | 11 Wnęka do przechowywania instrukcji                      |
| 5 Przycisk regulacji pasa               | 12 Poduszka krokowa  |
| 6 Przycisk regulacji rączki             | 13 Materac   |
| 7 Przycisk zwalniania gondoli (z wózka) | 14 Kieszonka na akcesoria (maksymalne obciążenie = 0,45kg) |



## Konfiguracja produktu

### Wskazówki dotyczące instalacji

Gondola z bazą może być montowana na siedzeniach pojazdów z punktami mocowania ISOFIX. (1)

**NIE** instaluj gondoli na kanapach, które ustawione są bokiem lub tyłem do kierunku jazdy.

Dalsze informacje dotyczące zalecanych lub sugerowanych pozycji montażu znajdują się w instrukcji pojazdu. (2)

Gondolę należy montować na tylnym siedzeniu pojazdu. (3)

**NIE** instaluj gondoli na kanapach, które są niestabilne podczas montażu.

## Korzystanie z produktu

### Instalacja bazy

**1** - Nakieruj wkładki pilotujące ISOFIX na mocowania ISOFIX w samochodzie. (sprawdź podręcznik właściciela pojazdu). (4) Wkładki zabezpieczą kanapę w samochodzie przed rozpruciem, jak również naprowadzą złącza ISOFIX.

**2** - Rozłóż nogę stabilizującą. (5)

**3** - Wsuń złącza ISOFIX poprzez naciśnięcie przycisku zwalniania, jednocześnie pociągając złącze. (6)

**4** - Naciśnij przycisk regulatora mocowania ISOFIX, aby wyregulować złącza ISOFIX. Umieść w linii zaczepy ISOFIX oraz wkładki pilotujące, a następnie zatrzaśnij oba złącza ISOFIX w listwach mocowania ISOFIX. (7)

**!** Upewnij się, że oba zaczepy ISOFIX są właściwie wpasowane w punktach mocowania w samochodzie. Powinieneś usłyszeć dwa kliknięcia, a kolor wskaźników w obu zaczepach powinien być całkowicie zielony. (7)-1

**!** Sprawdź, czy baza jest bezpiecznie zainstalowana, pociągając za obydwie złącza ISOFIX.

- 5 - Po zamontowaniu bazy na kanapie w samochodzie, wydłuż nogę stabilizującą tak, aby dotykała podłogi samochodu. **(8)** Wskaźnik długości nogi pokaże kolor zielony, gdy zostanie zamontowana prawidłowo. Czerwony kolor oznacza, że montaż jest nieprawidłowy. **(8)-2**

! Noga stabilizująca posiada kilka poziomów regulacji. Gdy wskaźnik długości nogi pokazuje kolor czerwony, oznacza to, iż jej pozycja jest nieprawidłowa.

! Upewnij się, że noga stabilizująca całkowicie przylega do podłogi auta.

! Aby skrócić nogę, naciśnij przycisk regulacji nogi i pociągnij ją do góry. **(8)-1**

Zamontowaną bazę pokazano na rysunku **(9)**.

! Złącza ISOFIX muszą być zabezpieczone w punktach mocowania ISOFIX auta. **(9)-1**

! Zielony wskaźnik na nodze stabilizującej potwierdza poprawność instalacji. **(9)-2**

## Montaż gondoli na bazie

- 1 - Pociągnij budkę do góry, jak pokazano na ilustracji, naciskając przyciski po obu stronach. **(10)**

- 2 - Przed umieszczeniem dziecka w gondoli należy sprawdzić, czy rączka jest zablokowana. **(11)-1**

! Przed przenoszeniem lub podnoszeniem należy się upewnić, czy rączka gondoli jest zablokowana w odpowiedniej pozycji do noszenia.

- 3 - Osadź gondolę na bazie **(12)**, wskaźnik bezpiecznego zamontowania pokaże kolor zielony, gdy zostanie zamontowana prawidłowo. **(13)**

! Przed instalacją gondoli należy sprawdzić, czy siatka na spodzie gondoli jest prawidłowo przymocowana. **(12)**

! Pociągnij za rączkę, aby upewnić się, że gondola jest prawidłowo zamontowana.

- 4 - Naciśnij przycisk regulatora mocowania ISOFIX i popchnij bazę do tyłu, aż do zetknięcia z tyłem siedzenia pojazdu.

- 5 - W celu zwolnienia gondoli, ściśnij przycisk zwalniania gondoli **(14)-1**, a następnie unieś gondolę do góry. **(14)-2**

! Nieprawidłowa metoda instalacji jest pokazana na ilustracji **(16)**.  
Prawidłowa instalacja jest pokazana na ilustracji **(15)**

## Odinstalowanie bazy

- 1 - Aby usunąć bazę, naciśnij najpierw drugi przycisk blokady **(17)-1** a następnie przycisk **(17)-2** na złączach mocowania ISOFIX, przed usunięciem bazy z pojazdu. **(17)**

- 2 - W celu przeniesienia, naciśnij przycisk regulacji ISOFIX i przesuń złącza ISOFIX do tyłu do pozycji przechowywania. **(18)**

## Zabezpieczanie dziecka w gondoli

- 1 - Otwórz osłonę gondoli. **(19)**

- 2 - Naciśnij przycisk regulacji uprząży, pociągając za pasy naramienne do wymaganej długości. **(20)**

- 3 - Odblokuj sprzączkę, naciskając czerwony przycisk. **(21)**

! Zalecamy używanie wkładki dla niemowląt do osiągnięcia przez dziecko wzrostu 60cm lub do momentu, kiedy dziecko z niej wyrośnie. **(22)**

- 4 - Umieść dziecko w gondoli i zatrzasknij sprzączkę. **(23)(24)**

- 5 - Naciągnij i dopasuj pasy bezpieczeństwa pociągając za taśmę z przodu. **(25)**

! Upewnij się, że przestrzeń pomiędzy ciałem dziecka, a górnym pasem nie przekracza grubości jednej dłoni.

- 6 - Przymocuj osłonę do gondoli zamkami błyskawicznymi po każdej stronie. **(26)**

- 7 - Wyciągnij osłonę Dream Drape spod daszka w budce. Następnie zabezpiecz ją za pomocą dwóch magnesów po obu stronach gondoli. **(27)**

! Gdy nie jest używana osłona dream drape™, należy ją umieścić w gondoli.

- 8 - Otwórz okno gondoli lub złóż panele tylne na nosidełku, aby zapewnić lepszą wentylację. **(28)**

## Demontaż miękkich elementów

Wykonaj czynności (29) - (41), aby odłączyć miękkie elementy.

Aby ponownie zamontować miękkie elementy, wykonaj czynności opisane powyżej w odwrotnej kolejności.

## Czyszczenie i konserwacja

Ramę, elementy plastikowe oraz materiały można czyścić zwilżoną szmatką, ale nie należy używać szorstkich szmatek lub wybielacza. Nie używaj produktów na bazie silikonu ponieważ mogą gromadzić brud. Nie wolno przechowywać gondoli w wilgotnym miejscu.

Aby zapewnić długą żywotność produktowi, przetrzyj go miękką ściereczką, aby usunąć wilgoć po każdym użyciu w deszczu i przed przechowywaniem.

Skorzystaj z dołączonych metek na miękkich materiałach w celu pozyskania informacji odnośnie mycia i suszenia tych komponentów.

Kolory materiału mogą wyblaknąć z powodu oddziaływania promieni słonecznych, a po długim czasie używania mogą wystąpić przetarcia, nawet przy normalnym używaniu.

Ze względów bezpieczeństwa, używaj tylko oryginalnych części Nuna.

Regularnie sprawdzaj czy wszystko działa jak należy. Jeśli jakkolwiek część jest rozerwana, zepsuta czy czegoś brakuje natychmiast zaprzestań dalszego korzystania z produktu.

**DŮLEŽITÉ!**  
**PŘED POUŽITÍM SI**  
**POZORNĚ PŘEČTĚTE**  
**TYTO POKYNY A**  
**USCHOVEJTE JE PRO**  
**BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

## **Obsah**

<b>Informace o produktu</b>	99
Záruka	
Kontakt	
<b>Požadavky na používání s dítětem</b>	100
<b>Varování</b>	101
<b>Seznam dílů</b>	103
<b>Sestavení produktu</b>	104
<b>Používání produktu</b>	104
<b>Čištění a údržba</b>	107

## Informace o produktu

Číslo modelu: \_\_\_\_\_

Datum výroby: \_\_\_\_\_

### Záruka

Naše vysoce kvalitní produkty jsou navrženy tak, aby mohly růst s vaším dítětem i s vaší rodinou. Protože si za svým produktem stojíme, vztahuje se na něj individuální záruka na produkt, která začíná platit dnem jeho zakoupení. Než nás budete kontaktovat, připravte si doklad o zakoupení, číslo modelu a datum výroby.

Informace o záruce najdete na webu:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Klikněte na odkaz „Záruka“ na domovské stránce.

### Kontakt

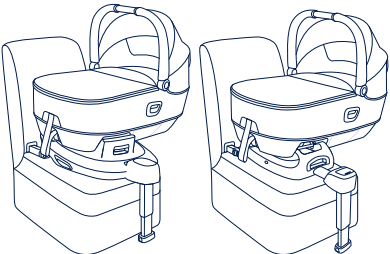

V případě náhradních dílů, servisu nebo dalších dotazů k záruce kontaktujte prosím naše oddělení zákaznického servisu.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Požadavky na používání s dítětem

Tento produkt je vhodný pro děti, které splňují následující požadavky:

Obrázek instalace	Vhodné pro
 <p>CARI next+BASE next</p> <p>CARI next+ARRA base</p>	 <p>Výška dítěte 40 – 75 cm/ Hmotnost dítěte ≤ 13kg ECE R129/03 (Doporučený věk: ≤ 12 měsíců)</p>

- 1 - Toto je vylepšený dětský zádržný systém ISOFIX, který je specificky integrován do vozidla.
  - 2 - Pokud si nebudete jisti, obraťte se na výrobce nebo prodejce této vylepšené dětské autosedačky.
  - 3 - Hlubokou korbu CARI next lze používat se základnou BASE next a ARRA base.
- ! Pokyny pro instalaci ARRA base najdete v návodku k použití ARRA base



## VAROVÁNÍ

Nedodržení těchto varování a pokynů může vést k vážnému zranění nebo smrti.

**DBEJTE** na to, aby pevné předměty a plastové části tohoto vylepšeného dětského zádržného systému byly umístěny a instalovány tak, aby nemohly být zachyceny pohyblivým sedadlem nebo dveřmi vozidla.

Hluboké korby používejte kolmo k podélné ose vozidla.

Abyste bylo možné používat tuto dětskou autosedačku v souladu s předpisem OSN č. 129, musí vaše dítě splňovat následující požadavky.

Výška dítěte 40 cm – 75 cm/ hmotnost dítěte ≤ 13kg.

Opěrná noha se musí dotýkat podlahy vozidla. Všechny popruhy zajišťující dítě musí být nastaveny podle jeho těla. Popruhy nesmí být zkroucené.

Pokud byla tato vylepšená dětská autosedačka vystavena nadměrnému pnutí při dopravní nehodě, musí být vyměněna. Při dopravní nehodě může dojít ke skrytému poškození.

Zvažte nebezpečí, které s sebou nesou jakékoli úpravy nebo doplňky tohoto zařízení, které nebyly schváleny kompetentním orgánem. Dále zvažte nebezpečí, které vyplývá z nedodržení pokynů pro instalaci od výrobce tohoto vylepšeného dětského zádržného systému.

Tuto vylepšenou dětskou autosedačku uchovávejte mimo přímé sluneční světlo. V opačném případě bude příliš horká pro pokožku dítěte. Před umístěním dítěte vždy dotykem zkontrolujte teplotu vylepšené dětské autosedačky.

Neponechávejte děti ve vylepšené dětské autosedačce bez dozoru.

Veškerá zavazadla nebo jiné předměty, které v případě nehody mohou způsobit zranění, musí být řádně zajištěny.

Tento zdokonalený dětský zádržný systém **NELZE** používat bez látkových potahů.

Látkové potahy smí být nahrazeny pouze podle doporučení výrobce, protože se nedílnou částí podílejí na účinnosti autosedačky.

Pokyny je třeba uchovávat ve vylepšené dětské autosedačce po celou dobu používání.

Je možné, že tuto vylepšenou dětskou autosedačku nebude možné umístit do všech schválených vozů. Další podrobnosti viz seznam schválených vozů.

Rovněž věnujte pozornost pokynům a varováním v příručce výrobce vozu.

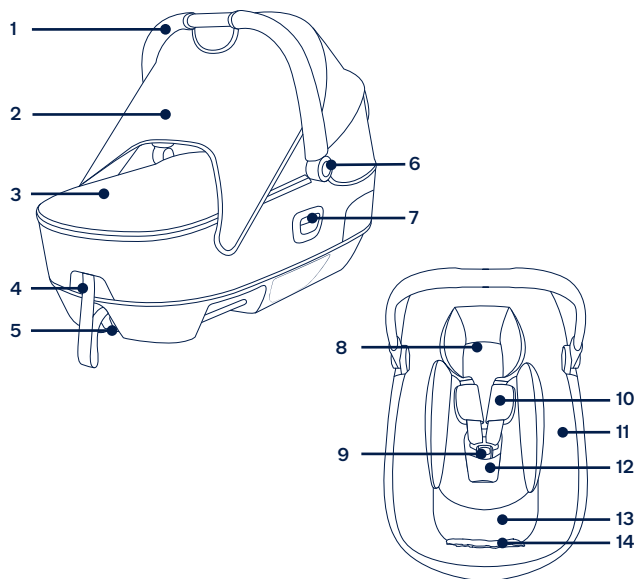
**NEPOUŽÍVEJTE** ani nepřidávejte jinou matraci, než byla dodána s touto hlubokou korbou Nuna.

**NEPOUŽÍVEJTE** funkci otáčení při instalování se základnou BASE next.

## Seznam dílů

Před sestavením se ujistěte, že nechybí žádné součásti. V případě, že některá součást chybí, kontaktujte prodejce. K sestavení nejsou zapotřebí žádné nástroje.

- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Rukojeť   | 8  | Novorozenecká vložka                                     |
| 2 | Zástěna Dream Drape™                              | 9  | Přezka   |
| 3 | Kryt hluboké korby<br>(v různém provedení)        | 10 | Polstry ramenního postroje                               |
| 4 | Pás nastavení délky postroje                      | 11 | Přihrádka na návod                                       |
| 5 | Tlačítko nastavení postroje                       | 12 | Polstr mezinožního postroje                              |
| 6 | Tlačítko nastavení rukojeti                       | 13 | Matrace  |
| 7 | Uvolňovací tlačítko hluboké<br>korby (od kočárku) | 14 | Taška na příslušenství<br>(maximální zatížení = 0,45 kg) |



## Sestavení produktu

### Upozornění k instalaci

Tento vylepšený dětský zádržný systém je vhodný pouze pro automobilová sedadla, která jsou vybavená ukotvovacími oky ISOFIX. **(1)**

**NEINSTALUJTE** tuto vylepšenou dětskou autosedačku na sedadla vozu, která směřují do strany nebo dozadu vzhledem ke směru pohybu vozu.

Informace o doporučených instalačních pozicích najdete v návodu pro uživatele vozu. **(2)**

Tento vylepšený dětský zádržný systém musí být nainstalován na zadním sedadle vozu. **(3)**

Tento vylepšený dětský zádržný systém **NEINSTALUJTE** na automobilová sedadla, která se během instalace pohyblivá.

## Používání produktu

### Instalace základny

- 1 - Připevněte vodička ISOFIX k ukotvovacím okům ISOFIX ve voze (viz návod k používání vozu). **(4)** Vodička ISOFIX chrání potah sedadel před potrháním. Rovněž mohou vést konektory ISOFIX.
  - 2 - Vyklopte opěrnou nohu z úložného prostoru. **(5)**
  - 3 - Stiskněte tlačítko nastavení ISOFIX a zároveň vytáhněte konektory ISOFIX. **(6)**
  - 4 - Stiskněte tlačítko nastavení ISOFIX a nastavte konektory ISOFIX. Zorientujte konektory ISOFIX s vodičky ISOFIX a potom zacvakněte oba konektory ISOFIX do ukotvovacích ok ISOFIX. **(7)**
- !** Ujistěte se, že jsou oba konektory ISOFIX pevně uchyceny k příslušným ukotvovacím okům ISOFIX. Při správném uchycení se musí ozvat dvě cvaknutí a indikátory na obou konektorech ISOFIX musí být zcela zelené. **(7)-1**
- !** Zatažením za oba konektory ISOFIX zkontrolujte, zda je základna řádně nainstalována.

- 5 - Umístěte základnu na sedadlo vozidla a vysuňte opěrnou nohu k podlaze (8). Když je indikátor opěrné nohy zelený, znamená to, že opěrná noha je nainstalována správně. Červená znamená, že není nainstalována správně. (8)-2

! Opěrná noha má několik pozic. Když je indikátor opěrné nohy červený, znamená to, že se opěrná noha nachází v nesprávné pozici.

! Opěrná noha musí být v plném kontaktu s podlahou vozidla.

! Stiskněte uvolňovací tlačítko opěrné nohy a potom nohu zkraťte směrem nahoru. (8)-1

Kompletně sestavená základna je zobrazena pod číslem (9).

! Konektory ISOFIX musí být připevněny a zajištěny do ukotvovacích ok ISOFIX. (9)-1

! Opěrná noha musí být nainstalována správně se zeleným indikátorem. (9)-2

## Nasazení hluboké korby na základnu

- 1 - Stiskněte tlačítka na obou stranách a zvedněte stříšku podle obrázku. (10)

- 2 - Než vložíte dítě do hluboké korby, zkontrolujte, zda je držadlo zajištěné. (11)-1

! Před přenášením nebo zvedáním zkontrolujte, že se držadlo nachází ve správné poloze.

- 3 - Zatlačte hlubokou korbu do základny (12). Pokud je hluboká korba bezpečně nainstalována, indikátor na skořepině je zelený. (13)

! Před instalací hluboké korby zkontrolujte, zda je mřížka v dolní části hluboké korby řádně upevněna. (12)

! Zatažením za držadlo směrem nahoru zkontrolujte, zda je hluboká korba zajištěna v základně.

- 4 - Stiskněte tlačítko nastavení ISOFIX a zároveň zatlačte základnu dozadu tak, aby se dotýkala opěráku sedadla vozu.

- 5 - Chcete-li hlubokou korbu uvolnit, sevřete tlačítko pro uvolnění autosedačky pro malé děti na základně (14)-1 a potom zvedněte hlubokou korbu. (14)-2

! Když je hluboká korba nasazená na základně, je nesprávná instalace zobrazena na obrázku (16). Správná instalace je zobrazena na obrázku (15)

## Odinstalování základny

- 1 - Chcete-li sejmut základnu, nejdříve stiskněte tlačítko sekundárního zámku (17)-1 a potom tlačítko (17)-2 na konektorech ISOFIX. Potom sejmete základnu ze sedadla vozu. (17)

- 2 - Pro převážení stiskněte tlačítko nastavení ISOFIX a zasuňte konektory ISOFIX do úložné polohy. (18)

## Zajištění dítěte

- 1 - Otevřete kryt hluboké korby. (19)

- 2 - Stiskněte tlačítko pro nastavení postroje a zároveň potáhněte oba ramenní pásy vylepšeného dětského zádržného systému na požadovanou délku. (20)

- 3 - Stisknutím červeného tlačítka uvolněte přezku. (21)

! Doporučujeme používat vložku pro novorozence pro dítě do 60 cm a dokud z vložky nevyrostete. (22)

- 4 - Vložte dítě do vylepšeného dětského zádržného systému a zapněte přezku. (23)(24)

- 5 - Zatažením za popruhy ramenního postroje utáhněte ramenní popruhy. (25)

! Zajistěte, aby mezi dítětem a popruhy ramenního postroje byl prostor přibližně na tloušťku jedné ruky.

- 6 - Připevněte kryt k hluboké korbě pomocí zipů na obou stranách. (26)

- 7 - Chcete-li použít zástěnu dream drape™, zajistěte ji magnety na obou stranách hluboké korby. (27)

! Když clonu dream drape™ nepoužíváte, uložte ji do stříšky.

- 8 - Chcete-li zajistit intenzivnější větrání, otevřete okénko ve stříšce nebo ohněte zadní panely na hluboké korbě. (28)

## Sejmutí a montáž látkových částí

Sejmete látkové části podle kroků (29) - (41).

Při nasazování podhlavníku a novorozenecké vložky postupujte v obráceném pořadí.

## Čištění a údržba

Rám, plastové části a potah můžete čistit vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky ani bělidlo. Nepoužívejte silikonová maziva, která přitahují prach a nečistoty. Neskladujte hlubokou korbu na vlhkém místě.

Aby byla zajištěna dlouhá životnost, po používání v deštivém počasí a před uložením otřete výrobek měkkým savým hadříkem.

Pokyny pro praní a sušení jsou uvedeny na štítcích s pokyny pro péči a údržbu, které jsou připevněny na textilních částech.

Je normální, že barva potahu časem vybledne a opotřebuje se v důsledku praní a/nebo slunečního záření, a to i při běžném používání.

Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální díly Nuna.

Pravidelně kontrolujte, zda vše funguje správně. Pokud se některá část výrobku roztáhne, praskne nebo se ztratí, přestaňte produkt používat.

**DÔLEŽITÉ!  
PRED POUŽITÍM SI  
POZORNE PREČÍTAJTE  
TIETO POKYNY A  
UCHOVAJTE ICH PRE  
NESKORŠIE POUŽITIE.**

## **Obsah**

<b>Informácie o výrobku</b>	111
Záruka	
Kontakt	
<b>Požiadavky na používanie s deťmi</b>	112
<b>Výstraha</b>	113
<b>Zoznam jednotlivých častí</b>	115
<b>Zostavenie výrobku</b>	116
<b>Používanie výrobku</b>	116
<b>Čistenie a údržba</b>	119

## Informácie o výrobku

Číslo modelu: \_\_\_\_\_

Dátum výroby: \_\_\_\_\_

### Záruka

Zámerne sme navrhli naše výrobky vysokej kvality tak, aby mohli rásť s vaším dieťaťom aj vašou rodinou. Pretože si stojíme za naším výrobkom, naše vybavenie je kryté vlastnou zárukou na každý výrobok, začínajúc dňom zakúpenia. Ak nás budete kontaktovať, pripravte si doklad o kúpe, číslo modelu a dátum výroby.

Viac informácií o záruke nájdete na stránke:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Na domovskej stránke kliknite na odkaz „Záruka“.

### Kontakt

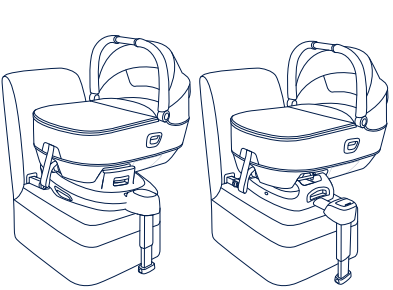

Ohľadne náhradných dielov, servisu alebo ďalších otázok o záruke sa obráťte na naše oddelenie služieb zákazníkom.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Požiadavky na používanie s deťmi

Tento výrobok je vhodný na používanie s deťmi, ktoré spĺňajú nasledujúce požiadavky:

Obrázok so znázornením inštalácie	Vhodná pre
 <p>CARI next + BASE next</p> <p>CARI next + ARRA base</p>	 <p>Výška dieťaťa 40 - 75 cm/ Hmotnosť dieťaťa ≤ 13kg ECE R129/03 (Referenčný vek: ≤ 12 mesiacov)</p>

- 1 - Toto je Integrovaný špecifický Zosilnený detský zadržiavací systém vozidla ISOFIX.
  - 2 - V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu alebo predajcu Zosilneného detského zadržiavacieho systému.
  - 3 - Hlboká korba CARI next je kompatibilná s výrobkami BASE next a ARRA base.
- ! Informácie o inštalácii s výrobkom ARRA base nájdete v príručke výrobku ARRA base.

## VÝSTRAHA

Nedodržanie týchto výstrah a pokynov môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

**BUĎTE** opatrní a dbajte na to, že pevné predmety a plastové časti zosilneného detského zadržiavacieho systému musia byť umiestnené a inštalované tak, aby nebolo možné ich zachytenie do pohyblivých sedadiel alebo dverí vozidla.

Hlboké korby používajte kolmo na pozdĺžnu os vozidla.

Na používanie tejto zosilnenej detskej autosedačky podľa Predpisu OSN č. 129 musí vaše dieťa spĺňať nasledujúce požiadavky.

Výška dieťaťa 40 – 75 cm/Hmotnosť dieťaťa  $\leq$  13kg.

Každá oporná noha musí byť v kontakte s podlahou vozidla a všetky popruhy, ktoré držia dieťa musia byť prispôbené telu dieťaťa. Popruhy nesmú byť skrútené.

Táto zosilnená detská autosedačka sa musí vymeniť v prípade, že bola vystavená intenzívnemu namáhaniu pri nehode. Nehoda môže spôsobiť poškodenie, ktoré nemusí byť viditeľné.

Berte do úvahy nebezpečenstvo vyplývajúce z vykonávania akýchkoľvek zmien alebo doplnení zariadenia bez súhlasu zodpovedajúceho orgánu a nebezpečenstva vyplývajúceho z toho, že sa nebudú dôsledne dodržiavať pokyny na inštaláciu poskytnuté výrobcom zosilnenej detskej autosedačky.

Udržiavajte túto zosilnenú detskú autosedačku mimo slnečného svetla, v opačnom prípade môže byť pre pokožku dieťaťa príliš horúca. Pred vložením dieťaťa do zosilnenej detskej autosedačky sa jej vždy dotknite.

Deti sa v zosilnenej detskej autosedačke nesmú nechávať bez dozoru.

Akákoľvek batožina alebo iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade kolízie, sa musia správnym spôsobom zaistiť.

Zosilnený detský zadržiavací systém sa **NESMIE POUŽÍVAŤ** bez mäkkých textílií.

Mäkké textílie sa nesmú nahrádzať inými než odporúčanými výrobcom, pretože mäkké textílie tvoria neoddeliteľnú súčasť charakteristických vlastností detskej autosedačky.

Pokyny sa musia uchovávať v zosilnenej detskej autosedačke po celú dobu jej životnosti.

Zosilnená detská autosedačka nemusí byť vhodná pre všetky schválené vozidlá. Viac podrobností nájdete v priloženom zozname montážnych prvkov.

Riadte sa tiež pokynmi a výstrahami v príručke výrobcu vozidla.

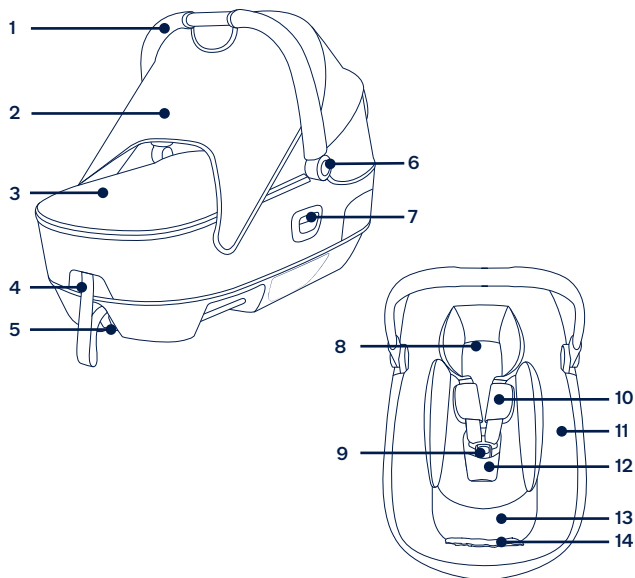
**NEPOUŽÍVAJTE** ani nepridávajte žiadny iný matrac ako ten, ktorý sa dodáva s hĺbkou korbou od spoločnosti Nuna.

Pri inštalácii s výrobkom BASE next **NEPOUŽÍVAJTE** funkciu otáčania.

## Zoznam jednotlivých častí

Pred zostavením skontrolujte, či máte všetky časti. Ak chýba ktorákoľvek časť, obráťte sa na miestneho predajcu. Na zostavenie nie sú potrebné žiadne nástroje.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Rukoväť                                      | 8 Dojčenská vložka                                    |
| 2 Clona Dream Drape™                           | 9 Spona   |
| 3 Kryt hlbkej korby (štýl sa môže líšiť)       | 10 Kryty ramenných popruhov                           |
| 4 Nastavovací popruh                           | 11 Úložný priestor pre Návod na použitie              |
| 5 Nastavovacie tlačidlo popruhu                | 12 Kryt rozkrokového popruhu                          |
| 6 Tlačidlo na nastavenie rukoväte              | 13 Čalúnenie matrace                                  |
| 7 Uvoľňovacie tlačidlo hlbkej korby (z kočíka) | 14 Vrecko na príslušenstvo (maximálna záťaž = 0,45kg) |



## Zostavenie výrobku

### Záležitosti týkajúce sa inštalácie

Tento zosilnený detský zadržiavací systém je vhodný len pre sedadlá vozidiel vybavené kotevnými tyčkami ISOFIX. **(1)**

**NEINŠTALUJTE** túto zosilnenú detskú autosedačku na sedadlá vozidla, ktoré smerujú do boku alebo dozadu vzhľadom na smer pohybu vozidla.

Odporúčané alebo navrhované polohy inštalácie nájdete v návode na obsluhu vozidla. **(2)**

Táto zosilnená detská autosedačka sa musí inštalovať na zadné sedadlo vozidla. **(3)**

**NEINŠTALUJTE** túto zosilnenú detskú autosedačku na sedadlá vozidla, ktoré sú počas inštalácie pohyblivé.

## Používanie výrobku

### Inštalácia základne

- 1 - Prípojte vodiace prvky ISOFIX ku kotevným tyčkám ISOFIX vozidla (pozrite si návod na obsluhu vozidla). **(4)** Vodiace prvky ISOFIX môžu ochrániť povrch sedadla vozidla pred roztrhnutím. Môžu tiež viesť prípojky ISOFIX.
- 2 - Rozložte opornú nohu z úložného priestoru. **(5)**
- 3 - Roztiahnite prípojky ISOFIX stlačením nastavovacieho tlačidla ISOFIX a súčasným potiahnutím za prípojku. **(6)**
- 4 - Stlačením nastavovacieho tlačidla ISOFIX nastavte prípojky ISOFIX. Spojovacie prvky ISOFIX zarovnajte s vodiacimi prvkami ISOFIX a potom zacvaknite oba spojovacie prvky ISOFIX do kotevných tyčiek ISOFIX. **(7)**
  - ! Skontrolujte, či sú obe prípojky ISOFIX pevne pripojené ku kotevným tyčkám ISOFIX vozidla. Musia sa ozvať dve cvaknutia a farba indikátorov na oboch prípojkách ISOFIX musí byť úplne zelená. **(7)-1**
  - ! Skontrolujte, či je základňa bezpečne nainštalovaná potiahnutím oboch prípojok ISOFIX.



5 - Po umiestnení základne na sedadlo vozidla vyťahnite opornú nohu smerom nadol na podlahu (8). Ak bude oporná noha nainštalovaná správne, indikátor opornej nohy zobrazí zelenú farbu. Pri nesprávnej inštalácii sa zobrazí červená farba. (8)-2

! Oporná noha má viac polôh. Keď indikátor opornej nohy zobrazí červenú farbu, znamená to, že je oporná noha v nesprávnej polohe.

! Skontrolujte, či je oporná noha v plnom kontakte s podlahovým panelom vozidla.

! Stisnite nastavovacie tlačidlo opornej nohy a potom skráťte opornú nohu smerom nahor. (8)-1

Úplne zostavená základňa je zobrazená na obrázku (9).

! Prípojky ISOFIX musia byť pripojené a zaistené na kotevných tyčkách ISOFIX. (9)-1

! Oporná noha musí byť správne nainštalovaná so zelenou farbou indikátora. (9)-2

## Pripevnenie hlbkej korby k základni

1 - Vytiahnite plátennú striešku, ako to je zobrazené na obrázku, a zároveň stlačte tlačidlá na oboch stranách. (10)

2 - Pred vložení dieťaťa do hlbkej korby sa kontrolou uistite, že je rukoväť zaistená. (11)-1

! Pred nesením alebo zdvíhaním sa uistite, že je rukoväť v správnej polohe na používanie.

3 - Zatláčte hlbokú korbu nadol do základne (12), ak bude hlboká korba zaistená, indikátor plášťa ukáže zelenú farbu. (13)

! Pred inštaláciou hlbkej korby skontrolujte, či je sieťka na spodku hlbkej korby správne pripevnená. (12)

! Potiahnutím za rukoväť skontrolujte, či je hlboká korba zaistená k základni.

4 - Stlačte nastavovacie tlačidlo ISOFIX a zatlačte základňu dozadu tak, aby sa dostala do kontaktu s operadlom sedadla vozidla.

5 - Ak chcete uvoľniť hlbokú korbu, stlačte uvoľňovacie tlačidlo na základni (14)-1 a potom ju nadvihnite dohora. (14)-2

! Keď je hlboká korba na základni, nesprávna inštalácia je zobrazená na obrázku (16). Správna inštalácia je zobrazená na obrázku (15)

## Odinštalovanie základne

1 - Ak chcete vybrať základňu, stlačte pred jej vybratím zo sedadla vozidla najprv druhé zaistovacie tlačidlo (17)-1 a potom pokračujte tlačidlom (17)-2 na ISOFIX západkových prípojkách. (17)

2 - Na účely prepravy stlačte nastavovacie tlačidlo ISOFIX a zasuňte prípojky ISOFIX späť do skladovacej polohy. (18)

## Zaistenie dieťaťa

1 - Otvorte kryt hlbkej korby. (19)

2 - Stlačte tlačidlo na nastavenie popruhov a súčasne potiahnite oba ramenné popruhy zosilnenej detskej autosedačky na požadovanú dĺžku. (20)

3 - Sponu odistite stlačením červeného tlačidla. (21)

! Odporúčame používať dočenskú vložku, kým má dieťa menej ako 60 cm a kým z vložky nevyrastie. (22)

4 - Vložte dieťa do zosilnenej detskej autosedačky a zapnite sponu. (23)(24)

5 - Ramenné popruhy dotiahnite potiahnutím za nastavovací popruh. (25)

! Skontrolujte, či je medzera medzi dieťaťom a ramennými popruhmi široká asi na hrúbku jednej ruky.

6 - Kryt pripevnite k hlbkej korbe pomocou zipsov na oboch stranách. (26)

7 - Ak chcete použiť clonu dream drape™, zaistite ju na oboch stranách hlbkej korby pomocou magnetov. (27)

! Keď nepoužívate clonu dream drape™, uložte ju do plátenej striešky.

8 - Pre lepšie vetranie otvorte otvor v plátenej strieške alebo sklopte zadné panely na prenosnej postielke (28)

## Odpojenie a zostavenie mäkkých textílií

Odpojenie mäkkých textílií vykonajte podľa krokov (29) - (41).

Ak budete chcieť pripojiť mäkké textílie späť, zopakujte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.

## Čistenie a údržba

Očistite rám, plastové časti a textil vlhkou handričkou, ale nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky ani bielicidlo. Nepoužívajte silikónové mazivá, pretože viažu na seba nečistoty a špinu. Neskladujte hlbokú korbu na vlhkom mieste.

Aby ste zaistili dlhodobé používanie, po použití v daždivom počasí a pred uskladnením utrite tento výrobok mäkkou absorpčnou handričkou.

Pozrite si štítky s návodom na ošetrovanie, ktoré sú prilepené k mäkkým textíliám, a kde sú uvedené pokyny na umývanie a sušenie.

Je normálne, že sa farba textilu zmení pôsobením slnečného žiarenia a po dlhom používaní bude vykazovať opotrebovanie aj pri normálnom používaní.

Z bezpečnostných dôvodov používajte len originálne diely od spoločnosti Nuna.

Pravidelne kontrolujte, či všetko funguje ako má. Ak sú ktorékoľvek časti roztrhnuté, zlomené alebo chýbajú, prestaňte tento výrobok používať.

**VAŽNO!  
PRIJE UPORABE  
PAŽLJIVO PROČITAJTE  
OVE UPUTE I  
ZADRŽITE IH ZA  
BUDUĆU UPORABU.**

## **Sadržaj**

<b>Podaci o proizvodu</b>	123
Jamstvo	
Kontakt	
<b>Uvjeti za upotrebu</b>	124
<b>Upozorenje</b>	125
<b>Popis dijelova</b>	127
<b>Postavljanje proizvoda</b>	128
<b>Uporaba proizvoda</b>	128
<b>Čišćenje i održavanje</b>	131

## Podaci o proizvodu

Broj modela: \_\_\_\_\_

Datum proizvodnje: \_\_\_\_\_

### Jamstvo

Osmislili smo i proizveli naše proizvode visoke kvalitete kako bi mogli rasti s vašim djetetom i obitelji. Budući da stojimo iza našeg proizvoda, naša je oprema pokrivena jamstvom za proizvod, počevši od dana kupnje. Prije no što nas kontaktirate pripremite dokaz o kupnji, broj modela i datum proizvodnje.

Za informacije o jamstvu posjetite:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Kliknite na vezu "Jamstvo" na početnoj stranici.

### Kontakt

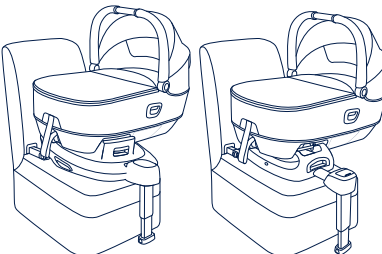

Za zamjenske dijelove, servis ili moguća pitanja u svezi jamstva kontaktirajte našu službu za korisnike.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Uvjeti za upotrebu

Ovaj proizvod prikladan je za djecu koja su sljedećih mjera:

Prikaz postavljanja	Prikladno za
 <p data-bbox="906 515 1069 532">CARI next + BASE next</p> <p data-bbox="1109 515 1276 532">CARI next + ARRA base</p>	 <p data-bbox="1300 487 1524 582">Visina djeteta 40 cm – 75 cm / težina djeteta ≤ 13kg ECE R129/03 (Edad de referencia: ≤ 12 meses)</p>

- 1 - Ovo je cjeloviti specifični napredni ISOFIX sustav za pričvršćivanje djeteta.
- 2 - U slučaju nedoumice provjerite kod proizvođača ili prodavača napredne dječje autosjedalice.
- 3 - CARI next košara za bebu kompatibilna je s BASE next i ARRA base.  
! Za ugradnju na ARRA base pogledajte priručnik za ARRA base

## UPOZORENJE

**Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može predstavljati opasnost od ozbiljnih ozljeda sa smrtnim ishodom.**

PAZITE kako ne biste postavili čvrste i plastične dijelove naprednog sustava za pričvršćivanje djeteta tako da se mogu zaglaviti zbog pomicanja sjedala ili vrata vozila.

Košare za bebe uvijek koristite okomito na uzdužnu os vozila.

Za korištenje ove napredne dječje autosjedalice u skladu s UN uredbom br. 129 dijete mora imati sljedeće mjere.

Visina djeteta 40 cm – 75 cm / težina djeteta ≤ 13 kg;

Potporni nogar mora biti u kontaktu s podom vozila, a sigurnosni pojasevi za pričvršćivanje djeteta moraju biti prilagođeni veličini djeteta. Pojasevi ne smiju biti uvijeni.

Naprednu dječju autosjedalicu treba promijeniti ako je bila izložena snažnim udarcima tijekom automobilske nesreće. Automobilska nesreća može prouzročiti oštećenja koja nisu uočljiva.

Imajte na umu opasnosti koje će nastati zbog preinaka ili dodataka na proizvodu bez odobrenja odgovarajućeg nadležnog tijela te zbog nepridržavanja strogih uputa za ugradnju koje je naveo proizvođač naprednog sustava za pričvršćivanje djeteta.

Naprednu dječju autosjedalicu držite izvan utjecaja izravnog sunčevog svjetla jer može biti prevruća za osjetljivu dječju kožu. Uvijek dodirnite naprednu dječju autosjedalicu prije no što u nju stavite dijete.

Djecu nikada niti na tren ne ostavljajte u naprednoj dječjoj autosjedalici bez nadzora.

Sva prtljaga ili drugi predmeti koji bi mogli prouzročiti ozljede u slučaju sudara moraju biti pravilno pričvršćeni.

Napredna dječja autosjedalica **NE SMIJE SE KORISTITI** bez obloga i mekih dijelova.

Obloge i meki dijelovi napredne dječje autosjedalice smiju se zamijeniti isključivo onima koje preporučuje proizvođač jer su i ti dijelovi bitni za učinkovitost i radna svojstva sigurnosnog sustava za dijete.

Upute treba čuvati tijekom cijelog vijeka korištenja napredne dječje autosjedalice.

Naprednu dječju autosjedalicu možda neće biti moguće postaviti u sva odobrena vozila. Više pojedinosti naći ćete u isporučenom popisu u svezi postavljanja autosjedalice.

Također obratite pažnju na upute i upozorenja u priručniku proizvođača vozila.

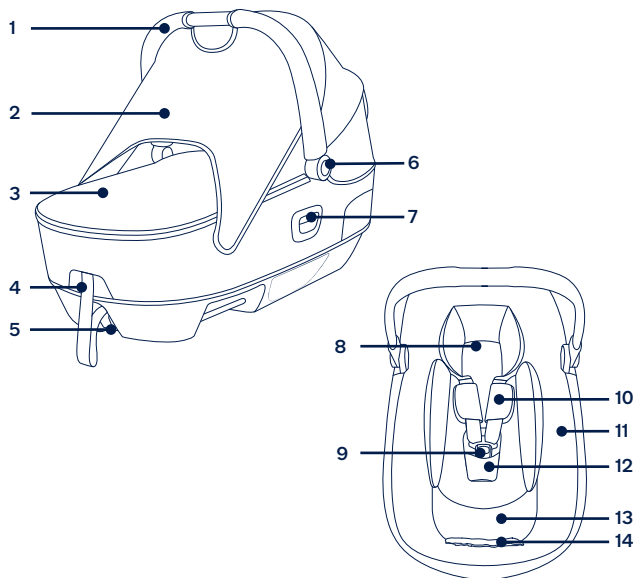
**NE KORISTITE** i nemojte dodavati madrac osim onoga koji je isporučen s košarom za bebu Nuna.

**NE** koristite funkciju rotacije prilikom postavljanja na BASE next.

## Popis dijelova

Prije sklapanja provjerite jesu li raspoloživi svi dijelovi. Ako bilo koji dio nedostaje kontaktirajte lokalnog prodavača. Za sklapanje nije potreban alat.

- |   |  |
|---|--|
| 1 Ručka   | 8 Umetak za bebú                                       |
| 2 Dream Drape™                                    | 9 Kopča  |
| 3 Pokrivalo nosiljke (stil može varirati)         | 10 Jastučići traka za pričvršćivanje djetetovih ramena |
| 4 Trake za podešavanje                            | 11 Odjeljak za pohranu priručnika s uputama            |
| 5 Gumb za podešavanje traka                       | 12 Jastučić središnjeg pojasa                          |
| 6 Gumb za podešavanje ručke                       | 13 Jastuk madraca                                      |
| 7 Gumb za oslobađanje košare za bebú (s kolicima) | 14 Torba za pribor (maksimalno opterećenje = 0,45 kg)  |



## Postavljanje proizvoda

### O čemu voditi računa prilikom postavljanja

Ovaj napredni sustav za pričvršćivanje djeteta prikladan je samo za sjedala u vozilu opremljena ISOFIX prečke za pričvršćivanje. (1)

**NE POSTAVLJAJTE** ovu naprednu dječju autosjedalicu na sjedala u vozilu koja su okrenuta bočno ili prema stražnjem dijelu suprotno od smjera kretanja vozila.

Pogledajte priručnik vozila za prijedloge ili preporučene položaje postavljanja. (2)

Ovaj napredni sustav za pričvršćivanje djeteta treba postaviti na stražnje sjedalo u vozilu. (3)

**NE POSTAVLJAJTE** ovaj napredni sustav za pričvršćivanje djeteta na sjedala vozila koja se pomiču prilikom postavljanja.

## Uporaba proizvoda

### Postavljanje baze

- 1 - Priključite ISOFIX vodilice na ISOFIX prečke za pričvršćivanje u vozilu (pogledajte korisnički priručnik vozila). (4) ISOFIX vodilice štite površinu sjedala vozila kako se ne bi poderala. One mogu voditi i ISOFIX priključke.
- 2 - Rasklopite potporni nogar iz odjeljka spremišta. (5)
- 3 - Produžite ISOFIX priključke pritiskom na gumb za podešavanje ISOFIX priključka i istodobno ga izvlačite. (6)
- 4 - Pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka kako biste namjestili ISOFIX priključke. Poravnajte ISOFIX priključke s ISOFIX vodilicama, zatim umetnite oba ISOFIX priključka u ISOFIX prečke za pričvršćivanje dok ne škljocnu. (7)

! Provjerite jesu li oba ISOFIX priključka sigurno pričvršćena na ISOFIX prečke za pričvršćivanje u vozilu. Trebaju se čuti dva škljocaja i indikatori na oba ISOFIX priključka cijeli moraju biti zelene boje. (7)-1

! Provjerite je li baza sigurno postavljena povlačenjem oba ISOFIX priključka.

5 - Nakon postavljanja baze na sjedalo vozila produžite potporni nogar do poda **(8)**. Ako je potporni nogar pravilno postavljen, indikator na potpornom nogaru bit će zelene boje. Ako je potporni nogar nepravilno postavljen, indikator će biti crvene boje. **(8)-2**

! Potporni nogar ima više položaja. Kad je indikator potpornog nogara crvene boje, to znači da je nogar na pogrešnom položaju.

! Provjerite je li potporni nogar u potpunom kontaktu s podnom pločom vozila.

! Stisnite gumb za podešavanje potpornog nogara, a zatim skratite potporni nogar prema gore. **(8)-1**

Ispravno postavljena i potpuno pripremljena baza prikazana je na **(9)**.

! ISOFIX priključci moraju biti sklopljeni i blokirani u ISOFIX prečke za pričvršćivanje. **(9)-1**

! Potporni nogar mora biti pravilno postavljen sa zelenim indikatorom. **(9)-2**

## Postavljanje košare za bebu na bazu

1 - Povucite krovčić prema gore kako je prikazano slikom dok pritišćete gumbе na obje strane. **(10)**

2 - Prije stavljanja djeteta u košaru za bebu provjerite je li ručka sigurno učvršćena. **(11)-1**

! Prije nošenja ili podizanja provjerite je li ručka u pravilnom položaju za korištenje.

3 - Gurnite košaru za bebu prema dolje u bazu **(12)**, ako je košara za bebu sigurna njezin indikator bit će zelene boje. **(13)**

! Prije postavljanja košare za bebu provjerite je li mreža na dnu košare za bebu pravilno pričvršćena. **(12)**

! Povlačenjem ručke provjerite je li košara za bebu sigurno pričvršćena i blokirana na bazi.

4 - Pritisnite ISOFIX gumb za podešavanje i gurnite bazu prema natrag dok ne dodirne naslon sjedala vozila.

5 - Za oslobađanje košare za bebu pritisnite gumb za oslobađanje nosiljke za bebu na bazi **(14)-1**, a zatim podignite košaru za bebu. **(14)-2**

! Košara za bebu neispravno postavljena na bazu prikazana je na slici **(16)**. Pravilno postavljanje prikazano je na slici **(15)**

## Uklanjanje baze

1 - Ako želite skinuti bazu najprije pritisnite drugi gumb za blokadu **(17)-1** a zatim gumb **(17)-2** na ISOFIX priključcima prije uklanjanje baze sa sjedala vozila. **(17)**

2 - Za prenošenje pritisnite gumb za podešavanje ISOFIX priključka i pomaknite unatrag ISOFIX priključke u položaj za pohranu. **(18)**

## Pričvršćivanje djeteta

1 - Otvorite pokrov košare za bebu. **(19)**

2 - Pritisnite gumb za podešavanje opreme za učvršćivanje dok povlačite obje trake za učvršćivanje dječjih ramena naprednog sustava za pričvršćivanje djeteta na željenu duljinu. **(20)**

3 - Otkopčajte kopču pritiskom na crveni gumb na kopči. **(21)**

! Preporučujemo uporabu umetka za bebu sve dok je dijete manje od 60 cm ili dok ne preraste umetak. **(22)**

4 - Stavite dijete u napredni sustav za pričvršćivanje djeteta i zakopčajte kopču. **(23)(24)**

5 - Zategnite trake sigurnosnih pojaseva za ramena povlačenjem traka za podešavanje. **(25)**

! Razmak između djeteta i traka sigurnosnih pojasa za ramena mora biti približno debljine prstiju jedne ruke.

6 - Stavite pokrov na košaru za bebu i pričvrstite patentnim zatvaračem s obje strane. **(26)**

7 - Kako biste koristili sjenilo dream drape™ magnetima ga učvrstite s obje strane košare za bebe. **(27)**

! Kad ne koristite sjenilo dream drape™, pohranite ga u krovčić.

8 - Otvorite prozorčić na krovčiću ili preklopite stražnji dio krovčića nosiljke radi boljeg prozračivanja. **(28)**

## Skidanje i postavljanje obloga i mekih dijelova

Slijedite korake **(29)** - **(41)** za skidanje obloga i mekih dijelova.

Za ponovno postavljanje obloga i mekih dijelova ponovite gore navedene korake suprotnim redoslijedom.

# Čišćenje i održavanje

Očistite okvir, plastične dijelove i tkaninu vlažnom krpom, ali nemojte koristiti abrazivna sredstva ili izbjeljivač. Ne koristite silikonska sredstva za podmazivanja jer će privlačiti prljavštinu i prašinu. Ne skladištite košaru za bebu na vlažnom mjestu.

Kako biste osigurali dugotrajnu uporabu košare za bebu nakon korištenja po kišnom vremenu i prije pohrane obrišite je mekanom, upijajućom krpom.

Pogledajte upute za pranje i sušenje na naljepnicama pričvršćenim na obloge.

Normalno je da nakon duljeg normalnog korištenja tkanina promijeni boju zbog sunčeve svjetlosti te da pokazuje znakova trošenja i habanja.

Radi sigurnosti koristite isključivo originalne Nuna dijelove.

Redovito provjeravajte djeluje li sve pravilno. Ako je bilo koji dio istrošen, slomljen ili nedostaje prestanite koristiti ovaj proizvod.



IM-000804D

The Nuna logo is a stylized, white, lowercase 'nuna' with a registered trademark symbol (®) to its upper right. The letters are rounded and connected, giving it a modern, clean appearance.

nuna®

Find out more at [nunababy.com](http://nunababy.com)